一萬三千四百零六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

TUESDAY 16th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

本報特別啓事

一、創立年份　本報設立於前清光緒七年十月二十一日迄今已四十有六年
二、宗旨　本報素日注重實業教育
三、總經理　薛仁禮
四、編輯　李[illegible]　張碧方
五、營業發行所　新嘉坡哥打實得力十一號至十三號
六、電話　一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一、每日每份一角　二、每個月二元
三、三個月六元　四、六個月十二元
五、十二個月二十四元

▲報費定例

外埠報費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

無論本坡外埠如有訂閱者請將中西文詳細住址及報費一齊寄下便即訂閱絕不誤

▲告白定例

[illegible]全年告白之費分期先收倘有中途停止照價收足

[illegible]短期告白費需先惠

◎◎◎（注意）

凡關於告白之錯誤遺漏之脫[illegible]等[illegible]即由電話一一六四[illegible]告本報經理部爲荷

○上海書局一封公開的信

各界[illegible]鑒本局開辦以來一年於茲承蒙各界踴躍購買時感欠缺之憾本局爲[illegible]答各界盛意起見特向內各大書局定購大批新書現已抵叻無論北新光華[illegible]濟開明三民亞東泰東大東等局出版物應有盡有愛讀者[illegible]興平來

▲茲將最近運到各種書籍略列於下

凄咽　蔚斯璺作　實價五角
是青春寫青年男女　感受現社會不安的狀況　非深刻爲青年作家不可多得之作品

三絃　盧夢野作　實價三角
本書分爲三篇　一　金鼎是寫戀愛與道德的衝突　女子貞操問題　二　甲與乙是寫三角戀愛　以散場爲最後的解　三　落花時節是寫純潔的初戀　最是珍惜的

天上人間　史悟岡著　實價三角六占
本書記天上多才多情多災多劫之仙子　人間多才多情多災多劫之美人　文筆瑰麗　遭境幽奇　令人讀之醉魂蝕骨，忽涙忽笑也

工人綏惠略夫　魯迅譯　實價六角
這是一篇極有名的描寫革命失敗後社會心情的小說　沉痛深刻　是血寫的有序及作者肖像

一個青年的夢　魯迅譯　實價四角
這是非戰的文學　在歐戰正烈時　作者獨能保持清晰的思想　發出非戰的獅子吼來

愛底藝術　CL譯　實價四角
此書根據了生理的各方面　詳論愛情生活之藝術與方法　使愛情永久保持新鮮活潑的狀態

國際問題　三角　內國問題討論大綱　三角
易卜生新合哲學　五角　關稅問題　三角
內國問題一　三角　公民綱要　一角二
內國問題二　二角五　和平運動　二角
各國革命運動概要　二角　中國民族運動　五角
國民救國論　三角　孫公歷年政治宣言　一角五
政治學概論　一角　經濟學概論　一角
中國國民黨史概論　一角　丁會概要　七占
孫公歷年書翰函電　一角五　資本主義解剖　三角

星洲水仙門十三號上海書局啓

No. 13 High Street Singapore.

▲緊要·緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界贊賞之母[illegible]均用之請勸加入有恩想之父母之列即購一罐試之各處[illegible]有出售

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照闢者一目了然極查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

寰球華名

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水水廠街 曾登商店

廣衛生號

新嘉坡 群森益號

中華公司

大世界公司 石叻大馬路一百八十七號座

民國十六年八月十九日出版

◎特別優待

麥寧油：負有救世的責任：在此炎暑多病的時期：因應僑胞之需要：發行七折優待券：以酬答僑胞之盛意：

再生堂 麥寧油優待券

特此券購油者每瓶照原價七折五打以上者六折但以總發行所爲限

諸君：請將此券剪下：向再生堂總發行所購油：切實的比較的嘗試一下：立刻可以見出此油偉大的功效：

又此券已附印於南洋新報：訂閱該報者：亦可享受此種優待的權利：

價目：小瓶每瓶一角：中瓶一角八分：大瓶三角六分：

總發行所 新加坡小坡二馬路三百八十七號 〇五 電話四八七〇號

外埠代理處 暹羅湊叻仔㖏和盛號 吉隆坡巴虱口吉記號

◎民生問題

我們生在這個花花世界：終日碌碌嘈嘈：不是爲子孫作馬牛：是要求生存之享樂：吃好餚：喝好酒：住風涼太冷之宿舍：遊幽雅靈氣的地方：還要注重游泳：强壯身體：以增進生存的價值：這樣想件件滿意：不可不到維新游泳場

吧時班影六條三蘇古石門牌二百零四號（電話四六七八） 維新啟

◎沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西歷一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越總埠經在沙勝越政府註册自開辦至今二十餘年歷由林君紫明爲總理營業按揭匯兌儲蓄及代理土產生意基礎鞏固信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行在星架坡漆木街門牌二百二十一號定期（舊曆八月三號開張）接收南粵港滬及南洋英荷屬等埠匯兌各處均有支行及代理交收快捷船水公平其他代理土產貿易與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦至若儲蓄存款無論長期定期活期均有利息從優諸君惠顧無任歡迎

星架坡分行電話三一一七

沙勝越廣利銀行 總理林紫明 副理林藹祺 謹啓

民國十六年七月廿五日

◎漢甯兩方如果戰爭前途將如何乎

▲勢均力敵勝負尚未可知……

◎時局叢訊

北京訊 甯漢戰機：迫在眉睫：勝敗誰屬：未易預言：在北伐尚未成功之前：兩黨中便生內訌：且爲於不能以干戈相見之境遇：此爲國民黨之最大不幸：寧漢之爭：雖稱黨與共之鬥：然依吾儕局外人觀察：則黨爭其名：私爭其實也：蔣胡與唐汪不能兩立：故蔣胡趨右：唐汪傾左：所以求自己表徵於天下：冀博同情者之援助：所謂右者左者：皆不過爲環境所逼迫：不得不然：右者固未必爲初意之所願：左者亦非始料之所及：時會所趨：右者不得不右以自別於左：左者不右以自異於右：武漢政府世所視爲受共產派之支配者也：然汪兆銘與鄧演達之衝突：在武漢方面亦認爲國共之分裂：從純理言之：汪既不贊成共產現時之舉動：似可與甯提携：唯事實上汪不願與蔣合：蔣亦不願與汪合：由此觀之：可知所謂國共之爭者：內中仍爲私見之爭也：是以假定南京政府左傾：武漢政府仍不能與其合作：武漢政府右傾：南京政府亦不能與其妥協：世人或以爲最近武漢派之微微向右轉：或甯漢合作之朕兆：此非深究兩派分裂原因者之言也：今武漢軍已進逼南潯：行將侵入皖南：一旦開火：非拚個勝負不可：縱使成敗利鈍不能逆覩：姑加推測：亦非無益：蔣中正奄有蘇皖浙閩粵桂六省：較諸唐生智祇有兩湖江西者：其勢力之厚薄：似不可同日而語：唯蔣自廣東出發北伐：所部親信軍隊七萬人：經過六次苦戰之結果：死傷散亡者：約有十分之四：現時甯收編之軍隊：半皆反覆無常：與之與武漢軍苦戰所門：似不可能：進一步言之：縱時可反蔣：態度乎不可測：但嘗廣西現狀而言：粵之軍隊本分漸粵兩派：當中山在世之日：粵派最爲得勢：一時東軍力幾全操於許崇智一人之手：嗣許去粵：漸派因之大盛：粵系將領之不平：已非一日：李濟琛桂人也：頗得蔣信任：外人皆視爲蔣心腹之一：然粵系失意將領運動擁李爲首領：進行甚烈：月來有漸近成熟之勢：李近編省防軍四師：師長盡屬粵人：而從前蔣在粵所委派之重要人物：多數既已去職：或謂此即李採取廣東門羅主義之先兆：聞四月約月接濟四百萬助餉：近亦停止：李之態度：似非反蔣：却似拒蔣：頗有粵人治粵之暗示：曾以蔣所頤李積極牽制湘粵：最近有人唱李：李亦言此：不能再戰矣：現時蔣所能指揮之軍者：恐祇有二劉何應欽所派矣：故分析結果：蔣因內部不能統一：實力並不如外觀之雄厚：即財力亦未窮裕：於蔣之對漢：不能謂爲有十分把握也：武漢政府建築在唐生智實力之上：唐之武力即武漢派之背景：唐在趙恒惕時代：其兵數無多：然技術純熟：據專門家觀察：遠在其他軍隊之上：一年來擴充太速：兵數增加：質或降下：唯指揮上尚能統一：且兩湖區域內：並無異黨分子：川黔軍早已撤退：鄂西之張聯陞爲吳系：但仍與唐敷衍：或不至發生問題：至鄂湘省之錢糧共派：近日武漢國共分離：多少可以挽回人心：故其實力並不弱於蔣：且武漢派尚有一足恃之點：即武漢派可以混入南京派內部活動：而南京派決不能投入武漢派圍內作祟：南京系下之各省皆有清黨之舉：然淆者自淆：混者自混：結局猶未了：一旦蔣之勢力發生破綻：此釁便從內部發動：響應武漢派：是以武漢派於外部攻蔣：同時又可內部倒蔣：此武漢派所以先發制人：悍然侵入南潯：唯武漢派之財力：較右派爲遜色：甯漢支持此局面：財政能力實頗枯竭：然右派湘：籌款比之容易：但商業凋敝：金融吃緊：縱使竭澤而漁：所得亦甚有限：武漢則窘迫情形：較甯尤甚：漢口雖在商業上占重要地位：然一年來出路閉塞：市上之慘狀：有非筆墨所能形容：武漢政府僅賴抄沒逆產及強迫捐款等：以維持其財政上之運命：若與外部強征：與甯決雌雄：則事實所需：不知從何而出：即令繼續而戰：縱操勝算：欠餉六個月之兵與欠餉三個月之兵對陣：則勝者必能打破前者之惡點：此武漢政府之弱點：而影響於戰局前途又甚大者也：綜而言之：甯漢實力：可謂匹敵：勝負之數：非天莫知矣：

新聞提要

蔣中正抵甬未赴奉化

何應欽將繼任總司令

京漢綏馮軍退守衛輝

◎蔣中正退隱之東南大局

▲蔣氏未赴奉化▼

▲蔡吳等將赴甬▼

蔣氏抵甬

△（本報本日上海專電）蔣中正于十四晨抵甯波：傳張靜江與蔣同行：蔣氏現仍留居甯波寓宅：尚未赴奉化家鄉：

△甯波謠傳四起：市黨部向各處宣傳解釋：謂蔣氏因見寧漢決裂：空氣日劣：若本人不急告退：必將引起甯漢戰爭：使北方軍閥坐收漁翁之利：故寧犧牲個人權位：以顧全大局云云：

△蔣氏在甯波謝絕一切謁見：

△蔡元培吳稚暉：聞亦于昨日搭輪赴甯波之說：

▲何白李維持南京秩序▼

▲何應欽將暫任總司令▼

▲唐孫在潯開會議▼

△（本報本日上海專電）南京秩序：近由何應欽白崇禧李宗仁等維持：

△何應欽將繼任蔣中正總司令之職：

甯漢情勢

△馮玉祥電唐生智李宗仁等：稱今後大局：請在安慶召集大會：以爲解決：

△唐生智孫科汪精衛已抵九江：電何應欽李宗仁白崇禧：赴九江會議：

△閻錫山尚未表示態度：惟傳閻已派遣代表赴漢：有所商洽：

◎（本日上海路透專電）目下南京消息：極爲曖昧：但南京現已無一人負責政事：及一切軍事：已由桂系派三領袖主指：即李宗仁白崇禧何應欽所指揮：此已確實：該三領袖率軍隊一千人：現自蕪湖前往下京：將依賴武漢勢力：把持政權：聞已致電唐生智：陳述蔣中正業已退隱：務觀甯漢之共同一致：合併寧漢政府：並示唐氏對於今後之方針云：傳鮑羅廷現仍在洛陽：爲馮氏之參謀：但尚未有可靠之消息：以爲[illegible]實：馮氏尚在徐州：與蔣中正會議：允以軍力協助蔣氏：其實乃一種計畫：以促蔣氏之失敗也：

◎（本日上海路透專電）據漢口報稱：刻下鮑倫將軍仍未離漢：鮑氏云：彼一俟職責

▷文加宜絕無藥料在內◁

此酒係葡萄汁牛肉汁及大
麥芽汁製造而成爲著名極富
滋養之補血酒飲之能予人以
健康何等安穩
諸君是否衰弱血虛或染有瘧
疾之病或患危險症初愈者切
勿用藥以恢復健康須以文加
宜酒日用三次即可見其奧妙
爲君復原則君當感覺其恩惠
也

各貨舖及商店皆有出售

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

亞剛山扑減地。選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能換血利濕殺菌清血消膿止痛固氣培元專治白濁淋漓及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇功永不復發誠清導之聖藥也經在歐洲各國風行神效流行中國歷有年所患斯症者宜注意購用法請看傲單自然明白

香港尖沙咀彌敦道十八號
（中國發行所）德輔道九號一五五
暹　甸　沙　行
各大藥房均有發售

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩三丸膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥皆同道商各口一總藥房亦無不樂爲代售以便沉疴諸　購服者須知此藥惟法國彌地一家所製方稱不得名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷爲不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒食辛辣燥熱之物更忌房事

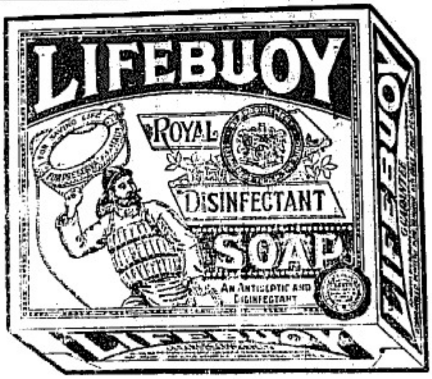
可由各有代理購買

經售鋪及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

此梘質美泡足用之
能令皮膚非常強健
君必樂用無疑
救命圈可以清洗漂
淨及保護爾之健康
救命圈實在爲污穢



微菌危險之完全保
障以此肥皂不第可
以清洗且可漂淨污
垢爲時用之不僅可
以保護爾之健康亦
可爲爾同居者之保
障也

此肥皂乃世界最通用之肥皂中之一

各處商貨店均有出售

唯一代理人

新嘉坡　檳城　怡保　吉隆坡

韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●國際救災會內容

▲為救濟突發之天災……

日內瓦特訊云：國際聯盟召集之國際救災協會現已閉幕：其會議經過與國際關係有足道者：記之如次：國際救災協會之設：專為某國忽遭天災：如地震：洪水：火山崩發：大火災：饑饉荒年：疫癘等：各國協力救濟之：誠為國際親善之新現像也：參加斯會者：計二十餘國：該會醞釀於一九二二年：由義國紅十字會會長基阿羅提議：召集一國際會議：專為籌商救災事業：五年來經各國救濟機關熱心規劃：國際救災協會始正式實現焉：當籌備時期：所提出之議案：各方多有反對者：後經專門委員之精研探討：遂有今日之成績：世界大多數國家之政府對該會之設置俱表贊同：初當籌備時反對者謂如某國突遭奇災時：在普通情形之下：各界人士俱踴躍輸將：巨款不難醵集：然後從事救濟：災民受惠良多：果有國際保險社之設置：則人皆存覬望之心：以為既有公共聯保險之基金：則無須再行捐助：既不得人熱心之扶助：而結果反使被災人少受裨益：又有謂其將來職務上與萬國紅十字會事業相衝突者：但經專門委員詳細研究之後：各種反對論調：俱烟消火滅矣：按該會駁斥反對者之言謂：當一國突遭天災時：普通辦法：須先組織臨時救濟會會然後再向公衆勸募捐：款集有成數時：而災情之災黎：已十亡八九矣：國際救會：應以救急為職務：如某國突遭天災：立即撥用常備款項：常備之人才：出而執行救濟亂策：較之臨災籌款自有事半功倍之勢：現該會已由各國贊成之政府捐助款項：以資提倡：已有十二萬五千元：更將向各國公共團體及政府籌捐基金以作擴充之用：將來則藉現有之各國紅十字會機關內執行其職務：又該組織內容分三大部分：一：為總會議：由參與國際各選代表一人組織之：於各國際聯盟每年聚會時召集年會一次：二：顧問委員：由各地方區：或各家區：各選派一人或一人以上之專門人才為顧問委員：該委員須各位於所代表之區域內：以便該區發生災難時：得就地隨時指導事業之進行：三：為執行委員會：由七會員與紅十字會二顧問組織之：於某國遭難時：有全權執行救濟事業：又該會之永久基金：係由各國普通之救災濟款中撥一零數儲蓄之後集作該會之永久基金云：

○本坡新聞二○

●本坡嬰兒保育會明日舉行周年嬰兒比賽大會

▲小兒由一月至五歲者可赴會比賽……

▲下午開映小兒保育影片……

本坡嬰兒保育會：自創辦以來：對於坡中之養母灌輸以保育嬰兒之衛生及常識：並於每年舉行嬰兒比賽一次：藉以促進保嬰事業：引起為母注意保育兒童之健康：故開辦以來：頗著成績：誠為嬰兒造福匪淺矣：茲探悉該會當局：訂於明日假座域利亞大會堂（即大鐘樓）舉行周年嬰兒比賽大會：是日小兒自一月至五歲以內者：均可赴會比賽：赴會則免費：惟須有入場券云：該會對於嬰兒比賽評判外：關於小兒保育事件及玩具等物：陳列會內：任到會者參觀：並於是日下午六時半：演映小兒保育影片：以指導普通保育之常識：想屆時各嬰兒之前往比賽者：必甚形擁擠也：

●南洋女校週紀念會誌盛

本坡南洋女校：自劉韻仙女士接辦以來：竭力革新：校務蒸蒸日上：茲探本月十五日：為該校十週紀念：特于是日在校開紀念大會：並有學生遊戲：以為餘興：茲錄其開會秩序如下：

（一）唱國歌：（二）宣佈開會詞：（三）唱校歌：（四）對于本校十週紀念的感言：（學生余賽鳳演說）（五）教職員訓辭：（六）唱英文校歌（七）對於本校十週紀念的希望：（學生何翩演）（八）茶點：一：穿衣競爭：二：候圈：換餅 三：捉貓尾：四吃湯粿跑：五 笑車：六找糖菓：赤脚跑：（九）歡呼：（十）散會：

●新嘉坡軍港之浮塢

英倫斯雲漢德公司：現為星洲軍港建設五萬噸浮塢：其七部份之第一部份：已七月：五號 由該公司在華爾先之船廠放水：第二部份：於七月十六號放水：第三部份：亦可於此數日內放水：其餘四部份：將于明年一月杪放水：此船塢達于完竣時：價銀二萬噸 鈸鉤二百五十萬噸：據該公司之德漢爵士云：船塢放水：一如輪船之放水然：

此塢全部工程：逆料於明年五月：可以完竣：但此外均有裝配與安置機器不少：完竣後：取道蘇彝士運河輸運來叻：亦一重大事務：此塢能舉擧五萬噸船隻云：

●駐坡日本總領事更換之所聞

探聞本坡日本總領事粟原作次郎氏：將調任他職：日政府已改委孟買總領事玉木勝次郎氏：以繼其任云：

●冒名騙妓之被罰

粵籍妓女[illegible]：寓長泰街門牌二十二號：于去月廿七日上午十一時偕其夥伴黃阿四：同至監獄：探訪其情人獄犯陳耀成：然未諸探監之手續：故為守獄者所拒：弗予通訊：彼等無奈：祇有悻悻而歸：比行至中樂時：忽與一素不相識之閩人許馬相：又名亞豬相遇：鉅許竟自認為獄中之大書記龍漫珠：謂彼等曰：倘汝等給以一百元賄賂獄中監理者：五元與看守者：二元為車費：共計一百零七元：將來汝之情人：自然出獄矣：迨彼將銀遞手之後：竟去如黃鶴：迨由獄中之真大書記得知此事：彼等將情投投中央捕房：請為緝究：嗣由第廿二號探目將該騙犯拘獲于案：所有詳情：迭誌前報：昨晨將該犯押往第三法庭提訊：由各人上堂作證畢：法官以彼者罪無可逭：判處以六個月苦監：以示懲戒云：深悉該犯前曾犯案三次：其中有二次為行騙者：一為為行騙者：連此則共為四次：所謂賊性難馴：其斯人之謂歟：

●冒名簽署銀票之被控

惠籍人黃得化：被控冒名簽押：于前領六百五十四元之銀票：被人揭出：呼差拘案：昨午解堂候訊：

●劫案獲匪

前報載有七月廿四日貨傑街門牌十二號潮商人鄭志石：被匪徒數人劫去現銀珠寶等值銀五千零七十七元左右一節：茲悉由當局飭探目數人：于本月十二晚九時半：已將該劫犯緝獲五名獲送案云：又本日丹戎巴葛律門牌一百廿七號內之潮籍工頭鄭儀發：被匪徒等劫去現銀珠寶等值銀一千四百四十五元七角半：茲悉已由探目將該劫犯洪天成：洪木林：及鐘桑等三匪拘獲送案云：將來法庭審判如何：有聞再報：

●匪徒攔截搶之猖獗

粵籍苦力工人朱某：前晚九時：適在珍珠山下草坪納涼：身上帶有現銀五元：為匪徒等所注目：隨追踪其後：比行至路僻人稀之處：遂將彼身上之銀搶奪：彼此互相糾纏：然朱以衆寡懸殊：計終非其敵手：乃鳴警求援：有某號探目聞耗趕至：卒將該兩犯擒獲：擬之于案：昨午解堂候訊云：

●被竊呢絹

閩人宋從宗：據前日赴捕房報稱：本月十二晚七時許：發覺失去現銀衣服及烟枝盆等：共值銀二百五十三元：請為緝究云：

●搶案展訊

十二日有閩籍苦力工人：偶携有白糖數十斤：值銀三元：比行至羅敏申基附近：忽有匪徒三人：欲搶去彼所有之物：幸即察覺：當場鳴警追捕：卒由十五號探目將該三匪王拍、伍亞南：王焜等：拘控于案：昨午解堂候訊云：

●搜獲軍火

華人陳亞唐：係與由八打威客找園瑙士號輪船來叻：泊於丹戎巴葛碼頭：經私關員發檢查時：在乎李器之內搜獲手槍零件機件：共合可拼二枝手槍之數：並子彈二百粒：乃將陳亞唐拘控於案：今日送往地府法庭審判：法官判將被告處以兩年苦監云

○鳴謝

內人陳氏淑嬌於夏曆七月十三日逝世十七日蒙

宗友戚屬 親臨敝府執紼送殯及賻輓聯花圈冥資以

存歿感戢以諸子及孫媳輩孱弱在身未便踵門叩

謝用特登報鳴謝並表謝忱

胡陳先遷率男 發展 發耀 發星 發賢 孫 清望 清榜 泣謝

民國十六年夏曆七月十九日

○工部局通告

▲為招人建造捕房廠一排……

為通告事啟者本局現擬甘光加爾招人建築捕房廠一排欲承建者須將投票於八月卅一號星期二日午前投交本局秘書處收存

每張投票須先繳按櫃金一百元然後將該收條向本局測繪部索閱圖樣格式該按櫃金候呈正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有選取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可選入特此佈

一九二七年八月十六號　工部局秘書馬拿命告　李川

○工部局通告

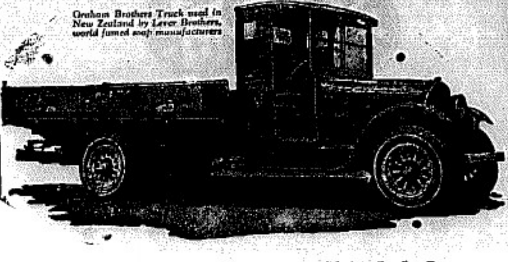
▲為招人建造遊戲場事……

為通告事啟者本局現擬於新舊加沙招人建造游戲場一所并須供給填塞泥土、碎石、沙、肥土、及草根土等欲承投者須先繳按櫃金廿五元然後將該收條向本局工程部辦事處索取投票格式及詢問詳細情形該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取還

投票函件務要封固并須於八月廿四日星期三日午前送交本局秘書處

本局委員對於投票有選取之全權非必價格最低者或何一張投票即可選入特此佈

一九二七年八月十六號　工部局秘書馬拿命告　李川



◎克勝威貨車之本質及行動可使買主得有極優良之置業

凡小心購買貨車或巴士車之買主必先審察及批評該車之行動是否可靠及經費是否可以省儉此諸疑論其購買之價錢尤爲重要其次則注意該車鋼鐵是否爲最良之品質工作是否精巧及耐用其他如有大之能力等亦加以考慮克勝威貨車已得八十一國之試驗應爲最滿意之貨車于上述各種情形惟此車能當之而已

世界著名之肥皂製造廠利華兄弟公司皆用此克勝威貨車

欲配置新島芝機器于克勝威貨車者祈通信與本公司接洽一切也

一噸車身價銀二千一百元

一噸半車身價銀二千八百五十元

二噸車身二千三百元

在各處之島芝兄弟公司均有發售

但非新加坡貨

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

五姊妹招親廣告

現有很漂亮很活潑的五個姊妹特由滬上到叻

擇婿人人都可希圖不要失了機會不過他們所提出的條件很嚴必須有

道德有仁義之男子兼善交際才得入選

諸君呀你們要預娶個很漂亮很活潑的老婆嗎請先注意招親日點和日期

八月十六日至二十日由七點至十一點在大坡中華影戲院

上天

○○○○○○○○ 不用乘雲駕霧 可能徒步登空 ○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遂信余言誓無比擬：有美可餐：有麗可樂：其實歟人之言：南天拔地高天：有升降機：可免勞步：直登六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山可登：放眼觀望：樂也融融：五樓花前：更爲怡情：四樓小酌：兒對房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住問題：俱有創踏：

注意
二三樓旅店由一號至三十六號

房租
三元 風扇電火俱有
四元 齊備開張伊始
五元
六元 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一號七號
南天酒店有限公司啓
電話 第二一〇〇 第二一〇一 第二一〇二
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
Southern Hotel Limited,
電報Tel. Address: Nantian Singapore
信箱Post Box No 1038
民國十六年二月七日 發

▷快輪直透歸國◁

好輪船 大喜訊

本公司代理(亨利)(詩士頓)輪船二艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠該二船行駛快捷客位寬大利伙食豐美種種特色早經膾炙人口矣現定

詩士頓 準陰曆七月二十日到叻 二十二日直透 海口 汕頭 廈門

亨利 準陰曆七月十六日到叻 十八日直透 海口 香港 汕頭

僑胞有欲(搭位)(配貨)者請來接洽爲荷

代理 海口單位發公司 汕頭單再成公司

總代理漢成公司啓 電話三九二三

民國十六年七月廿九日

太和洞鴨蔴丸

心神恍惚

四肢麻木

手足冰冷

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸胸軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力牀過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十一元

石叻　怡保　庇能

會[illegible]商店 [illegible]

地門提之克士台

此罐頭克士台乃用最熱之番茄

製造味香甜口[illegible]增加每日食品

之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

白熊霜標

士埃堡白熊標罐頭牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市

以來歷受中外僑民歡迎

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司　隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

今日醫術昌明之世
且諸君自不敢以作何種食品試之以害其健康
若以嘉勒素牛乳粉為諸君嬰孩之食品則決可擔保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

Glaxo

嘉勒素粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無出不純潔之牛乳所製成者而有癆症及其他的病發生之虞也
請自今日起即為諸君嬰孩試食嘉勒素粉則即可享受人乳代用品之利益也

德國 惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」
頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有
暈眩重眼偏左偏右者考其源由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不和或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症
連 刺激腦部因而作病如眼背酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激所致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯氏奇異立
止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

曾豐商店 批發

婦科調經丸

專治一切經痛

期經前後小肚痛 腰背痛 頭暈頭
痛帶 前後無定期 大便閉結 或
多經 或黃或赤 一月數次 嘔
吐泄 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能

曾豐商店 批發

▷ 最佳之紅毛灰廣告 ◁

此最優之波蘭紅毛灰上有一人與獅爲記
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地
之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

新嘉坡 檳城 吻六甲 吉隆坡 怡保

(在英京註冊) 代理 一[illegible]人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in England.)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

新發賣

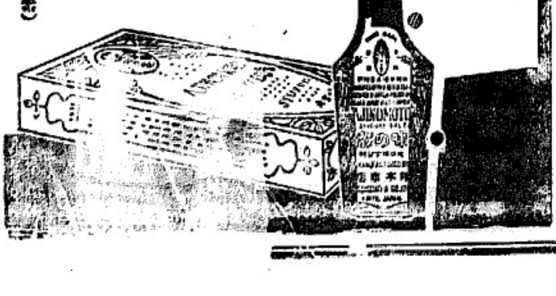
味の素特小瓶

敬啓者比維 鼎祉綏和 財祉綏心股頌
味の素出售以來幸蒙各界歡迎遂成社會必需
品唯憾未知文化調味料味の素之効用人士尚
占多數 敝號今以宣傳招徠新術要家超見不惜
包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶
所盛味の素分量較現在之小瓶半量所售價格
亦較小瓶一半價數敝新格外惠 諸實爲欣幸

調味 精粉

味の素

(味之素)



聯泰保險有限公司

[illegible] United Assurance Corporation, Limited

石叻總行 [illegible]

中國人之保險事業執益歸中國人之保險公司故本公司以保全華人 水火
險董保險多車各種損失賠償則快捷公道保價核較廉
使僑胞財產爲永固鞏固保費香僑商業中不無少補耳一律歡迎

正主席 鄭 [illegible] 重 [illegible]
[illegible] 司理 [illegible]

極品

眉壽種子丸

鶼鶼牌極品眉壽丸天下無雙發大偉力收效神速之強體良劑久爲環球人士稱許偉效彰彰凡有元不足後天失調以致眞氣日虧精神日耗百病叢生婦有種種之良丹亦不能收得實效也本醫生有鑒于此願將生平獨得之秘加意研究務使一味純和功強大鶼身體最虛最危最覺苦惱不能生育者試購此鶼鶼極品眉壽丸一料照法服用可保精神強壯康健無恙[illegible]久未孕乃善與不有宜男之慶靈驗無雙世之[illegible]者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每大粒二小粒計重不過數厘每日服三次辦計不過一二分奇在服後不知不覺精神活潑與別項丸大不相同爲病[illegible]之金丹生男之聖藥欲知其妙速購爲佳

每盒二元五毫

每打二十五元

運外埠郵費在內

代理石叻 坦羅 太平 會豐大商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鶼鶼標 射洗白毒水

[illegible]

致有欲細毒蟲積留內臟丸藥不能直達[illegible]

欲除根全身非用藥水射洗不能清源[illegible]

牌洗毒藥水有滅毒之功請嘗試之乃知其[illegible]

不謬也 每瓶五毫 每打五元

每日射洗數次使奏奇效

上海 五洲大藥房

人造自來血

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

[illegible]

南洋總代理 石叻 庇能 坦羅 會豐商店

孫中山先生遺像

星洲海山街四十三號二樓

華人整體醫務所

廣州女權箭理處

民國十六年八月四日 (乙)

一尺六檳幣　一尺八檳幣　二尺八梟記

二尺九港幣　三尺二幣　三尺六廿壹幣

諸君要用

長者所買

麥桃而長

盡罪耐用

堅固

長源美

然年公司承銷

長源美公司

如有外埠本坡之人要用此帶在叻本號買無者可直函到芽籠新路口名古發律製造廠接洽可也得律風四六二五號此號門牌十號至十二號辦事處新嘉坡交給實得力門牌六號得律風一零四八號

十六年六月十三日

利亞巴林氏醬汁于烹調上大著其聲名無人不知

一九二七年六月十四日

LEA&PERRINS' SAUCE

中國代理

新加坡

此窩士渠有限公司也

正紅狗頭標烏黑酒乃醫最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒賦歸人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.

SINGAPORE.

三國志

桃園結義　大破黃巾

於八月十六號起在

平安戲院開映

加演西片　奇怪醫生羅克主演　薛羅范明克　主演

每晚七點起開演合一場演完

茲爲利便觀客起見可預先售票以免臨時擠擁

售票處羅敏申律五十八號天一青年影片公司

▲價目　廂房一元五角　一號一元　二號六角

古裝神怪滑稽巨片

西遊記

豬八戒

大鬧流沙河

李曼麗主演

滑稽令人絕倒

飛天　遁地　潛水

變化神奇　自水底

躍登橋頂武技特色

◀新加坡小坡天一青年影片公司映相▶

上海新人影片公司所監製之古裝出品（豬八戒大鬧流沙河）一片係取材於西遊記中唐僧收沙和尚一節……

大家注意！

不日開映！

粵東要聞

◎范軍調韶再詳

十六軍長範石生東下部隊、已有兩團北上赴韶：茲查昨前兩日：復有該軍第一百卅六團一百卅七團一百卅八團等三部由廣三開來：旋即乘粵漢車北上：人數約八千餘：附有大砲六門、水旱機關鎗五十九挺：戰馬三四百匹：其餘在韶待發者：尚有步兵兩團及將校隊手鎗等共約四十餘：另有一團、係留駐廣西平馬防守：因該地人民挽留之故：但俟有別軍前往接防、仍繼相東下：並查今日夜三水未發者：尚有該軍軍部及特務連：暨第一百三十九團與一百四十一團將校隊手槍隊等：范軍長以大隊經開赴北江南雄韶關赴前方銜接、在查范氏於昨廿三日午後一時：由三個軍乘廣三車抵省者：到雲南會館軍部少駐：隨於時日乘九時粵漢鐵路夜車直達韶關：以便居間指揮：並聞該軍同日奉到總司令部命令：着將全部開往仁化樂昌一帶布防：聽候調遣：一俟范軍抵韶：先將到韶之部隊：向樂昌開拔云：

◎呈報剿捕鶴山共黨情形

軍事廳昨十二日接十三師：關云剿捕鶴山共黨情形呈報云：逕復者：案准貴廳公函第一零七號開：請剿捕鶴山縣共產黨徒一案：粘冤叙、後開：相應附錄原呈一件：函達請煩查照：派兵剿捕、以衛地方：實為公誼等由：附錄原呈一件：准此：查此案前由鶴鶴五邑警備司令部令飭敝師第三十七團第一營營長某君：前往剿辦：旋據該營長復稱：職即于本月十五日率所部第一二兩連：由鶴山縣飭派古都局隊長葉一枝、督帶團兵向導：上午三時沙坪出發：前往平岡各鄉搜捕：五時三十分到達目的地點：忽被該鄉民開槍突襲：職令各隊停進：吹號制止：以期避免誤會：詎該鄉民兇悍異常：不但不聽制止反加猛烈射擊：一時火線甚密：職不得已遂令各隊還槍攻擊：歷約一時之久：敵勢不支、逐奪圍竄：我軍隨即入村搜索：查何熾文等各首要份子、經逃避一空：當場搜獲逆黨共黨之攻沙坪總指揮宋某潤一名：繳獲駁殼槍一枝：並於平岡平民學校獲嫌疑人數名：所獲嫌疑各犯：查無關係：除已交保釋放外：查宋某潤一名：案准鶴山縣黨部改組委員會先後來函揮攻：確係共產黨謀亂份子：准飭供緣多被辦：然手持駁殼：確為兇徒無疑：自應重辦：是役我軍消耗機關子彈六十粒：七九子彈一千三百三十粒：所有遵令查辦鶴山平岡各鄉共產黨徒：捕獲黨犯及消耗子彈各情：除報告團部外：理合備文連同黨犯宋某潤一名：呈解鈞部核收押訊辦：仍乞批示祇遵：實爲公便等情、呈報查核五邑警備司令部辦案：現准前因、相應函復貴廳、希爲查照：是爲公誼：此致廣東軍事廳長徐：

◎李濟深再次遇炸之情形

▲敵黨在河面施放水雷…

邇來廣州謠言紛起：大有政局即變化之概：大抵北江最近之增防：黃紹雄之擴張軍備：第四軍內部高級軍官之更動：皆為謠言之由來也：然其最足惹起謠言之根源：則尤在李濟深之迭次被炸、查李於前數日：曾遇炸一次：已詳報端：詎昨廿日下午九時左右：在總司令部對開河面：又有人放水雷：謀炸李氏：幸李氏所乘電輪：離水雷爆炸處數丈：尚未遇害：否則全船必遭沉沒：查該晚李氏往頤養院：探訪黃紹雄：由總部乘座小電船電輪、向東便斜駛：前赴頤養院：而敵黨即放水雷：以係預備乘李氏返省洄時施放者、當施放時：以爲李氏由河南返河北：而不料其船係向東斜駛、遂爾不中：然自水雷發生後：時夜由軍警會同水上□□之武裝電輪、在東堤河面、嚴密檢查 遇可疑者、一律大搜：始准通過 于是市上謠言蠡起矣：

◎賊扮女裝行搶之敗露

佛山李某：在會山經商多年、前月滿載旋鄉：親屬以其年已四十、膝下尚虛 咸勸伊納妾、於是憑媒看合赤寰鄉陳氏女：訂定身價八百元：卜吉納嬌：事為匪徒查悉：向該媒運動：照約定日期：偽對女家言：遲兩天過門：是日先由該媒引橋：遇到匪家：以匪黨中年少貌美者：假扮女裝：冒認陳女：以年稍少者二人扮傑婦：俱暗攜駁殼槍：並將駁殼左輪槍分藏在驕嫁之兩楨內：運進李家：預備十餘人：候李家開筵晚餐時：在李家門首看新妾待：乘機闖入：由扮女裝匪徒作內應：將藏匿槍械分給各匪：繼搶李某動嚏、幸甫入門：即爲大歸留心察覺：瞥見新妾喉際有瘤、不類女子：復當叩謂時：覺耳身若懷有重物：乃秘密通知就近圍局：派出團勇數十名：到歷圍捕：當場將假扮女裝匪徒捉獲：丼將藏槍械：全數搜出：解送第五軍第四十五團部究辦 押留在廣寰醫院內：不准其易回男裝：一時遠近傳聞：作爲奇事：市民到醫院圍觀者甚衆云：

◎是是非非之拐帶案

四日下午五時許：廣非市一區署長雷賓、據十二號警察潘榮弁萬倉巷聚星里帶同：指拐帶原被告証人共三名返署：經詢據原告供梁慶坤、住大市馬路南海前富合理髮店：前憑媒娶陳氏爲妾、迄今已有六年：本年舊曆四月八日：民妾陳氏托詞因有事返母家：詎去後多日不返：嗣若人前往催他回家：亦不見面：隨檢查箱篋：所有首飾衣物：已不翼而飛：因出偵查：據鄰里劉榕告知：民妾已被該婦拐帶去者 資居聚星里浮石書院內：是時偕同劉榕前往尋拿：見該婦即喊警帶署：請解局究辦等語：又詢據証人供劉榕：住城隍廟忠佑大街九號：民僅知梁慶坤之妾：被該婦拐帶來省：匿居聚星里浮石書院：舊曆四月十二日下午五時許：密告梁知：偕同前往尋拿：果見該婦及其妾在屋內：并值知該妾已再醮與：經由該婦收過媒人銀六十元：民確於舊曆五月十日晚九時許：的目的見之等語：質之該被告供稱盧氏：住居倉巷聚星里浮石書院十二號：民於本年舊曆三月廿六日：由鄉來省：四月十二日下午三時許：在文明門值遇該妾：氏因與其夫有中表之誼：爲邀請返家用膳：食畢：適遇劉容到氏家：又氏係氏夫：爭他來省拯救爭師 時到氏家來擬：今該罪指罪福娶伊妾爲妻：係劉榕暱等熟識醫務以爲原被告證人：均情詞各執：且無關拐帶、事涉刑事範圍：未便擅處：即將□原被告及證人共三人：解請公安局訊辦：

最安全之知利光燈

計有十五種各款皆備此光燈用後當可使諸君極感滿意 (1)

燃用土油不能侵入 絕對安穩完全黃銅 風及飛蟲不致生銹

用油極小(完全英貨 三百枝燭力)

唯一代理星洲綠綠街一三七號門牌 鄧干羅拔有限公司

Sole Agents: Dun au Roberts Ltd.,

137, Cecil Street, Singapore.

◎工部局通告

▲爲招人建造貯車所…

爲通告事啓者本局現欲於孟斯達只律建造貯車所其投標格式及圖樣可於辦公時間內向本局橋樑工程部索閱及取用

投票函件存放於信封之內然後遞交本局秘書處惟日期不得逾於本月廿二號拜一日午前

每張投票須繳交按櫃金一百元俟投星正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有要取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

一九二七年八月九日 恭川 工部局秘書馬奉命啓

不論何種皮膚病俱治

藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱癬癩瘡粒等狀一分鐘見功癒不猛獨清涼而香不污衣服價每瓶二角半

葉奇可止咳丹

咳者其安心購服乎 固奇可之願也 抑亦咳者之幸

古語話 入門打神嗽 先生眉頭皺 此着形容咳嗽之難治也 殊不知治咳當側其源 倘不明其理 則安得不有難治之嘆 卽如外感咳與內傷咳 雖有內外之分 顧必關於肺則一而已 所以嘗家費乎變通而勿固守古版 竊以新醫術與舊經驗而治於一爐 庶可驅疵是道 故奇可所製此止咳丹 無論何等咳嗽 寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症 自問確有把握 可以十人服之而痊癒者 總有八九人之多 藥料材一物 經驗則香卽日便知 而且本埠乃一舉之埠 又甚能徙事路張者耶 抑除本埠之外 徑諸篇年在埠仔減此丹以來 於是購者及繳店附郵購買月月加增良以本效發樂多年 久已樂驗名稱 購者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹係烟酒客藥寶

▲血熱濕熱之仙丹 藥性和平

此丹去濕滯消血毒服後不肚瀉凡手足因帶花柳未清皮膚血毒濕熱大便結閉女白帶經期痛等症服後格外舒暢家常衛生每月服四次不忌水與別不同每盒二角

黃金部減價

●●●● 無副黃金失色乎 非也 因爭侵勝於商戰之結耳

此黃金油可搽可食以滴一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛腸 肚痛此三症乃黃金油之最靈最驗者也又外治蚊蟲蚤痛諸風濕此痛確係居家行船之要大瓶三角半細二角

頭痛散一定要第壹

論藥性之和平可稱第壹 論見功之速可稱第壹 有膠片包散爲不透不潮久貯不壞更加第一靈治牙痛神效與常每包入占每打八角批行另議

代理處 古友軒 吉寧街再源和 牛車水德安 杏春和 鶴一二馬路街同春 萬元棧 丹絨百泰 吉隆坡代理東南街光明公司

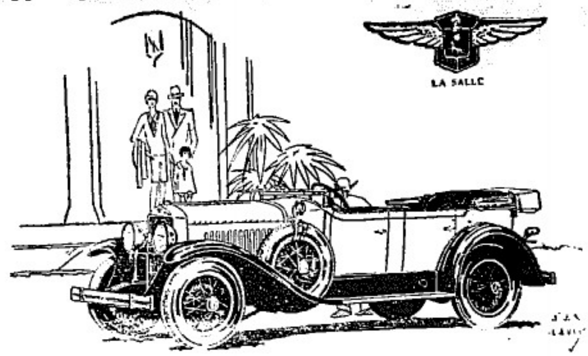
葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油每有混假號人本號實質眞價實不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓

A GENERAL MOTORS PRODUCT



然勝那摩托出品拉蘇汽車

拉蘇汽車乃加爾力之工程師於其最完善之工場所製造曾在然耶勝大試驗場舉行試驗於其種種比較上均得最優美之成績蓋其機件均與加爾力相同故也

凡曾用此車者莫不視若永遠之伴侶

拉蘇汽車精工製造－款式華麗行駛快捷－機件完善－早已聞名環球矣

▲在新加坡交貨

五人座篷車每輛六千七百五十元

LA SALLE

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

關於拉蘇汽車之詳情可向下列各處之嘉順摩托有限公司詢問

新嘉坡 馬六甲 芙蓉 吉隆坡 怡保 檳城 等處

SURINA THEATRE

蘇靈那

自八月十號起至十六號止

▲頭場七點半

嬌雲

哈哈笑

▲二場九點十五分

情敵

獸子

禮拜六禮拜日均有日戲

本院主人啓

Gaiety Picture Palace

牙池

自七月廿九號至八月四號止

▲頭場七點半

良心 八本

▲二場九點十五分

萬夫莫敵

學校之復歡 七本

本院主人啓

KEY BRAND CEMENT

▷鎖匙標之士敏土◁

啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎

BEST PORTLAND CEMENT

BORNEO SUMATRA TRADING CORP. LTD

Importers

BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd

Incorporatedin Holland)

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓

(在荷蘭註册)

(新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號)

(電話三五六號)

一九二六年三月十六日

▲五毒會議

(三)

正論堂主 晴空霹靂 烏龜謂鄧 仙鳳臨魔

黑心蛇：花了多少黑心錢：排設筵席：請一班妖怪來會後：那些妖怪：也就只貪生涯：個個叫和蛇哥：大放屁詞：獨有一個老烏龜：心裡很不以爲然：把頭縮進去：不做一聲 衆人看了：很覺奇怪：便向他爲什麽不發表意思：老烏龜伸出頭來答道：列位想想做什麽西家行的事 兄弟實有一點不敢贊成：我且把不贊成的理由 說給列位一聽吧：(一)蛇大哥：平常爲人：只知有己：不知有人：我們大家：雖然與他同住此山：但沾他的好處的：很少很少：今日他事了：就來請我們來食點蛇饌：想利用什麽西家行：去推銷他的買藥：我們試想：就可給他利用麽：(二)代銷買藥：已算大失信德了：因代銷．藥．而設法抵制他家眞藥．那就不是罪上加罪：惡中種惡的麽 況且永安堂的藥 已風行世界．人人視爲至寶：隨處都可買得到了：你幾個人不幫他買：又有什麽影響呢：假使你幾個人死了．他藥就不賣了麽：不要坐井觀天啊：(三)我龜從前因．做了許多惡事 才在這無恥山：做一個烏龜 於今已做了二千多年了：還沒有昇的日子：我哥再做，事麼．蛇等聽了老烏龜這樣說話：都羞怒交併：剛要向他相離的時候 忽聽空霹靂：一隻仙從天而降：嚇得各怪：屎滾尿流 各滾各的：隻仙便指着那一般妖怪罵道：你們些小么魔．那敢在此處鬧什麽烏會：放你們的屁：須知永安堂的藥品：原料貴重．製法精良．出世以來，活人無算：大家所以重視的，豈偶然可以得到的麽：不要說你們設法暗中抵制：你就把不要眞正藥品的事．和你的頭家商量，用特號字，登在報上：看又有什麽關係呢：不特沒有關係：並且因此一着：使大家知道你幾間藥店：是賣假藥：不賣眞藥的：也可免你魚目混珠：遺你禍害：倘使你頭家不聽你仙的話時：你們趁可聯盟罷工：看你們頭家的店沒有關呢：還是你們的飯沒有食：你有本事只管做去：學鬼渦叫 傷於日有啊：

▷和豐輪船有限公司廣告◁

豐華輪船準陰曆七月十四日由仰光檳城吉隆坡叻 陽曆十五日由叻往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆七月廿四日由仰光檳城吉隆坡叻 陽曆廿八日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理

廈門 聯合公司

汕頭 興合公司

香港 合益公司 同協成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

▲大大大藥要 孩兒金粉

大大大藥要孩兒金粉為醫治嬰兒出牙期內及孩童諸種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童平安之快樂其功效可靠推舉其四(一大大)三字為此藥之要旨之保護保其中每大藥切藥的性之安妙含成任何藏有害及不潔之成分此藥世界已經採用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此藥之特效矣嬰兒孩童一切疾病以及腸胃疾病由腸胃失序所致大大大藥要[illegible]大便閉結[illegible]食不消化[illegible]夜不[illegible]熱[illegible]嘔吐[illegible]千[illegible]牙[illegible]以及嬰兒出牙[illegible]六六[illegible]大[illegible]全粉[illegible]已[illegible]及[illegible]嬰兒此[illegible]嬰兒之大[illegible]白之[illegible]色宜即[illegible]治[illegible]之以[illegible]生[illegible]之[illegible]多數[illegible]之父母[illegible]之大而其作[illegible]有[illegible]約[illegible](大大大[illegible])[illegible]其[illegible]如金之[illegible]有出售每包一角六占

本坡代理處 何長春 [illegible]安和 [illegible]生和 [illegible]和 [illegible]

警告華僑

僑界欲產業之有保障請卽向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

福州宮巷林宅訴冤書

敬啟者壬階：安居福州宮巷：垂六十年：不意月之十八日下午五時：突有一羣人衆：破門而入：見物非毀即掠：搶無忌憚：來勢洶匕：無從理阻：倉卒間：只得扶老攜幼：彷徨逃出，一面報請軍警彈壓：迨至夜八時：衆各走散：而迄無一警一兵到場：壬階：等囘家檢視：則門窗戶欄：以及器具衣飾：暨先世流傳書籍字畫等：毀滅損失：不可勝數：先祀神則像：及父伯叔子姪等神主數十座：悉被拋棄於地：淩亂不堪：傷心慘目：軍警稽查及公安局第二署始各派二三巡員：勸勗勸親：乃悉暴動原因：係由商業牌照局：在洋中亭某商店僱捐：偕同公安局警兵兩名：言語衝突：與鬪商人一名而起：茲事究竟如何：按諸法律：自應向牌照捐當局理論，壬階等無辜横遭搶劫：有甚於兵燹水火者：時已夜半：同里居民：以當會之處：發生創見僅聞之暴動：公安所轄：又見壬階等全家無辜被害：激於公憤：同至壬階等家中視明毀狀：奈損物彌地：無以立足：遂借在比鄰鐘玉救火會討論請願維護治安問題：甫及會門：既見多人興屍呼痛前來：穿衆入室：聲稱：無可倫絕：是時舉家男女老幼：喘息甫定：又冒險舉林則徐之子孫：悉加居滅：其勢尤如洪水滔復空身逃避：倘有寄居敝宅之出嫁姪女姪孫女輩：如劉林氏，鄭林氏：葉林氏：薛林氏：何林氏：廖林氏等：衣飾等物：亦遭毀壞搶奪：悉數淨盡：嗚呼青天白日旗幟之下：有此列宿式過激行爲發生於省會繁盛之區：斯誠出人意料之外：延至十九日下午：暴衆毀掠出入：仍是無忌：其將牆壁傾折：樣玉權殘：門外警察數名：木立如雞：絕不負責，又經壬階等飛函各公署：籲請維持公安：保護生命：廿日下午：始有武裝警察隊到場：對於人衆叫囂毀掠　絕不過問：壬階等聞此慘變：密託親友稍集入視：見陳屍廳上：凡第一次所未毀各物物歷經五天：始毀盡淨：片瓦不全：寸椽不留：甚至各先人木主遺像俱被砍碎撕破：况在難遍中：諸加侮辱：嗚誰無父母：胡竟忍心出此：查牌照局肇事：自有負責之人：可以交涉：壬楷與牌照局局長林翔，雖屬同姓・而分產各異：業已數代：林瑩住居安民巷：壬階等住居宮巷：家庭分析：彼此並無聯帶關係：非一年矣，謂瑩此次奉委爲牌照局局長：壬階等或出外：或久病，或尙在學校肄業：對於此事並未過問：奈何不分皂白：搶毀無餘：嗚呼自年前先祖父以一介書生：出膺疆寄：力拒鴉片輸入：首先反對帝國主義：抵死爲民族爭存亡：事實昭昭：在人耳目：民國鼎革之始：姪瑩林准覲以臨淮總司令名義：赴師江北：轉戰蘇皖，身爲革命犧牲：入祀忠烈祠：亦不無微勞足錄：敵族上自祖宗：下至孫子：多有以身許國者：而今事變之來：危及全族：損毀五次：歷調三日：使壬階等一家十餘房：親丁一百八十餘口：無家可歸：將成餓莩：現躲屍體已殮殮：而棺木尙寄留宅內：爆屍四遍：表白罪狀：門口用福州六界六一八勸捐慘殺案援助大會封條粘封：並有警察名：站立門前監視：不准壬階等歸宿毀室，不知此種處分：根據何條法律：更不知察警察奉何人之命令：不許本人歸視家室　壬階等所犯何罪：所負何責：撫省日思莫解：合將無辜被害各情形，披瀝于我父老兄弟諸姑姊妹之前：伏乞察閱：主持公道：則殁存俱深咖感：

林壬階：源育：炳華：炳勳：崇光：大任：爵森：炳熙，炳森（前年早已逝世）林翔：佩如：佩桐：諸光：思翊：思純：閩章率子姪姪孫等男女一百八十四人同泣告：

省政府委員會成立後之政聞（二）

十二日福州通信云：省政府委員會成立後：各種重要議案：已彙誌前報告：茲聞八日之第四次會議：通過議案甚多：其重要者一：陳培琨委員提議：海陸軍及各機關前欠餉耗：俟財政整理有辦法時再行撥付：毛維持現狀之經費：除各機關經費另定外：陸軍經費暫定五十萬元：海軍陸戰隊經費暫定廿四萬元：議決通過　二：公推民政廳長鄭寶菁查辦前任公安局長鄧剛副局長蔡鐵民貪婪不法一案：三：官產處成立以來：弊端百出：即行裁撤：派員清算：並布告民衆：俾得所知：處長蔡某暨主管科長查辦：四：審計委員會暫行職務應候解決：其餘不關重要之議案：又本日當第六次會議之前由委員合先期召集財政廳暨務處烟酒局禁烟處印花處等收入機關長官列席會議：以備諮詢：蓋因閩省每年收入約一千六百餘萬元：其中屬國家稅性質者占一千四百餘萬元：屬地方稅性質者僅一百餘萬元：現中央嚴令將國家稅收入發繳中央：閩省若單靠地方稅收入：萬不足以維現狀：今日之會：此項議案最關重要：至省政府委員會內掌理機要事件之秘書處決委張志韓爲秘書長：林之夏陳君凡林審移爲秘書一節：已見前報：張志韓未就前澆舊委員會秘書處長：故省政府委員會之秘書長：現時事實上多由林審移負責：林之夏對秘書一席會辭不肯就：楊樹莊秘書長一席：尙有以沈覲晃擔任之意，故秘書長與秘書數缺：現時尙未十分確定：至各廳之組織：則本日財廳成立廳長陳甯琨：會稱陳亮：俱於本日上午十時在財政廳原址：行就職典禮：民政教育兩廳亦決於十七日宣告成立：一切政務當可次第進行：建廳設因丁超五已於十日抵省：不久當亦可成立云：

◎本報特別啟事

啟者本報現有舊報第五十三和出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　本報經理部謹啓

◁注意▷

聯益公司及瑞火燭保險面
保險生意價格相宜隨價妙
歡諸君光顧請移臨至嘧吉
實得力門牌一百十七至一
百二十一此佈

[illegible] & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

敬啟者新嘉坡順砦砦厝律卽鼎家山腳門牌五十四號新茂興咖啡店公司原係林阿二程榮官張金官三股開創今因林阿二志圖別業願將自己股份項與林約承受嗣從改號泰源僅有林阿二從前與諸叙親戚友担保揭借有新茂興圖章正號者務宜前來過印限一星期內會齊重印如有過期不到者自誤不涉泰源號之事特此登報聲明免得後論此佈

中華民國十六年八月十一日　泰源號　程榮官　程振約全啓　張金官

[illegible]ttie's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

◎本報特別啟事

啟者閱報諸君如有卽日未能接閱本報者請卽函知以便派報特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理部

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生爲花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也前在香港政府衙署註冊[illegible]行醫世屬三十餘年治症神妙著手成春中外馳名號稱共仰無庸具述先生援來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道高尚若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便嶺南有花柳毒者到門求診并製售花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採購發售特具數語暨諸親朋以爲介紹

高輔泉　楊湘寶　邱雁賓
李伸白　黃楊鴻　劉以田　馮燦琛　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒街法有益扶元扶治外科傳染五淋毒花柳伏毒敗精血毒府瘡等症者一二劑立癒者再用藥消症第一每罐十料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

精醫外科[illegible]各丸各症水製大瓶二元中小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁[illegible]五角小瓶一元

東洋花柳大醫生張大鵬肖像註冊商標

○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界自問如假柳耳然非過來人莫能參破也僕人材光藐雀工職俳恩傳染毒瘡皸痛新行寺王君廣南介紹諸醫此種疾病能于張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛若如入錯亂世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝　番禺　林光照白

祖國二

◉豫省革新後之政局

▲民政司法一稀舊習…

▲逆產清理處已成立…

開封快訊：河南省政府：現設民政：財政：教育：司法：建設五廳：除建設廳長劉治洲：至今尚未到汴，其餘民：財：教：法四廳：早已組織就緒：財政情形：已迭有報告：茲將民政司法狀況：擇要紀述：

▲革新民政　民政廳即設於舊省長公署：與省政府同在一署：內設秘書及一：二：三：三科：分掌關於民政各事：廳長薛篤弼：力圖刷新：凡以前舊官僚：照例上衙門求事之徒：概不接見：日前有某甲遞一履歷：敘明曾送胡景翼靈柩回陝：在華陰某處照有像片等等：請求錄用：經薛大發申斥：飭令不可再來：來即拘押：又與因與鄢縣長郭治邦仍沿舊習：不知改革：特頒布告：將謂民國官吏：原屬公僕：專制淫威：應悉革除：而況此次革命軍：拚命犧此．不惜犧牲：原為打破封建制度：實行平民政治：所來專制惡習：如在時縣署蹏審刑訊等事：乘早[illegible]鄢縣長者：當茲豫省建設伊始：百度維新之時：各縣縣長：縣知事名目：一律改為縣長：應如何屏除積弊：尊重民權：以副王席及本廳長刷新政治之至意：乃[illegible]人民涉訟：法庭本係是非辯論之所：並非官吏逞威：拜跪拜稱：豈可沿用：乃近查鄢縣縣長郭治邦：於審訟時再造仍跪案前：並以大老爺稱縣長：以小的自稱：在人民智識未開：稱呼已屬不當：而該縣長必然顯受：不予制止：揆諸中是：本廳撤懲：惟查該縣長勤務愛民：輿情尚洽：不無可原：除先記大過一次：以示懲戒：而觀後效：並通令外：嗣後各縣官吏：務各洗除積習：毋蹈前非：俾平民政治：完全實現：是為至要云云：

▲整飭司法　司法廳：設於文廟街舊高等審檢兩廳內：就原有機關長依照現行法制：將高等審檢兩廳合併　改組一河南最高法院：並由省政府派委整理林彬：代理最高法院院長：陳消雲代理首席檢察官張先英為代理審判官長：並以為[illegible]繼理最高法院院行政委員會主席：該等曾九日就職　並頒令云：查現在各級法院：業經組織成立：該用有律：不能無所依據：合照國民政府現行司法各種法規：先行權發各法院應用：至最近司法部頒發各種法令：尚未編入此冊者：本廳正在編輯付印：一俟印就：即行頒發：俾資遵守云：並以法官制度已規定兩種：各法院法官一律着中山服：戴制帽：配黨章：檢察官並配皮帶：左佩章[illegible]一手槍：右佩章[illegible]一枝劍：取鎮壓一切反革命派的意思：審判官的領章：左右各繡一天秤：是取平等之意：又開封法院：就地方廳改組委派梁代理庭長：王去代理首席檢察官：唐章怡代理書記官長：洛陽法院已委聶重尋為法院庭長：不日亦可成立云：

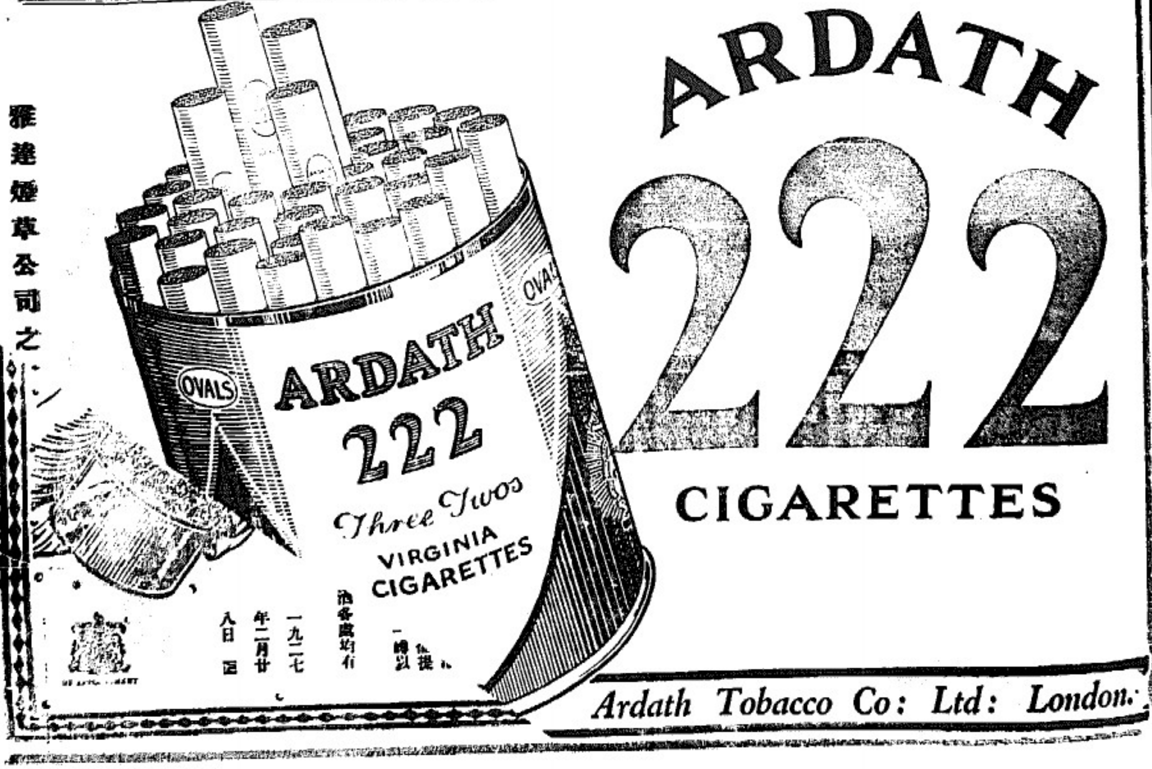
此外有堪報告者一事：即河南逆產清理處：已告成立：委蕭整材為處長：該處附設司法廳：已宣布趙周：郭振才：張治公田維勤等四人財產：全為逆產：依照分逆產條例沒收充公：昨日又宣布將寇英傑在汴宅基兩處　認為逆產：布告拍賣：百字常一處：估價二千八百元：外馬號一處：估價一千八百元：七月十九日：

◉裁厘加稅與民生主義

▲財部關稅處長對日人談話…

▲裁釐加稅可減輕人民負担…

南京通信云：國府財政部：自議決裁釐加稅之後：即通令各省於九月一日實行：即於裁釐之後各種加稅辦法：已次第公布：日前三十日：系孫總理之至友日人山田純三郎：及南滿洲鐵道株式會社：上海事務所長梅津理由滬來甯：對於我國裁釐加稅事：特來謁古財部長：以私人名義：發抒意見：並由駐甯日本陸軍武官：佐木到一氏領導：偕有總司令部某君之介紹函：山田等乃於中謁：適古應芬赴滬返粵：錢次長與關稅處長因公留滬：雖有代理部務之關稅處科長衛挺生及虞中華等：出而延見：詢其來意：據其說話：謂貴國政府：定於本年九月一日實行裁釐加稅：我已見過各國報紙宣載：但裁釐之後：加稅問題：非常重大：想各員當然不能瞭解：即就上海一方而言：新立之工廠：不下數十餘家：各廠工人：總計約有七萬餘人之衆：如裁釐加稅一經實行：有必各工廠營業辛巨：各工廠若以別種原因：無力營業：則與工人生活及地方治安：均有連帶關係：且與總理民生主義亦不符之處：在我等私人意見：擬請酌情形辦理：我等與孫中山總理係至好老友：不過聊征談話云云：關中衛延生科長答以：我袁之意見甚是：惟加稅一節：已早有詳細具體計畫：裁釐已不成問題：所征之出廠：仍係出之我國人民　對於外商人及內地廠家：不至有致命傷：而我國致將經濟則之[illegible]：則政必反受損失：以各　苛細雜捐：須一律廢除：人民負担之反而減輕：以加稅而論：表面視之　購買力：似將減少：而其實比較民衆：較釐金為輕幾倍以上：且對於日用必須之洋貨與國貨：不增加稅率：是足以助實業之發展：上海各廠家：不至於以關稅原因：發生停業：工人生活：當然不生問題：現在我國政治：完全遵依總理之民生主義辦理：請同讀時：向各廠家詳為解釋：以免誤會：俟部長回京時：當將尊意轉達云云：山田氏等遂即辭而退：八月一日發：



祖國二

◉豫省革新後之政局

▲民政司法一概暫⋯
▲逆產清理處已成立⋯

開封快訊：河南省政府，現設民政，財政，教育：司法，建設五廳，除建設廳長劉治洲，至今尚未到汴，其餘民，財，教，法四廳，早已組織就緒，財政情形，已迭有報告，茲將民政司法狀況，擇要紀述：

▲革新民政　民政廳即設於舊省長公署，與省政府同在一署，內設秘書及一，二，三，三科，分掌關於民政各事：庶鍾麟廳長：力圖刷新：凡以前舊官僚：照例上衙門求事之徒：概不接見：日前有某甲遞一履歷：叙明曾送招暨備靈柩回陝：在華陰某處照有像片等等：請求錄用：經廳大資申斥：囑令不再再來：來即拘押：又廳因閿鄉縣長郭治邦仍沿舊習：不知改革：特頒一布告：謂民國官吏：原屬公僕：專制淫威：應悉革除：而況此次革命軍：拚命犧牲，不惜犧牲：原爲打破封建制度：實行平民政治：所來專制惡習：如舊時縣署跪衙刑訊等事：業早厲行嚴禁者：當茲豫省建設伊始：百度維新之時：各縣縣長：縣知事名目：一律改爲縣長：應如何屏除惡習：尊重民權：以副主席及本廳長刷新政治之至意：該人民涉訟：法庭本係是非判斷之所：並非官吏逞威：拜跪爭稱：豈可沿用：乃近查閿鄉縣長郭治邦：於請訟時徇造仍跪案前：並以大老爺稱縣長：以小的自稱：在人民智識未開：稱呼已屬不當：而該縣長公然領受：不予制止：殊屬至是：本廳職掌：惟查該縣長勤務要務：興情尚洽：不無可原：除先記大過一次：以示懲戒：而觀後效：並通令外：飭令各縣官吏：務各洗除積習：毋蹈前非：俾平民政治：完全實現：是爲至要云云：

▲整飭司法　司法廳：設於文廟街舊高等審檢兩廳內：鄧廳長依照現行法制：將前高等審檢兩廳合併，改組一河南控訴法院：並由政府派部修瑊林彬：代理控訴法院院長：除道尹代理首席檢察官張先英爲代理書記官長：並以鄧修瑊兼控訴法院院行政委員會主席：鄧等皆九日就職　並通令云：查現在各級法院：業經組織成立：適用法律：不能無所依據：合兼國民政府現行司法各法規：先行補發各法院應用：至最近司法部頒製各種法令：尙未編入此冊者：本廳正在編輯付印：一俟印就：即行續發：俾資遵守云：並以法官制服已規定兩種：各法院法官一律着中山服：戴制帽：配黨章：檢察官並配皮帶：左領幸給一手槍：右領查給一枝鎗：取銷縣一切反革命派的意思：審判官的領章：左右各給一天秤：是取平等之意：又開封法院：就地方廳改組委員張燦代理庭長：王去代理首席檢察官：唐章怡代理書記官長：洛陽法院已委聶重爲法院庭長：不日亦可成立云：

此外有堪報告者一事：即河南逆產清理處：已告成立：委蕭犢材爲處長：該處附設司法編：已實布趙周：郭振才：張治公田維勤等四人財產：全爲逆產：依處分逆產條例沒收充公：昨日又將布將寇英傑在汴宅基兩處　認爲逆產　布告拍賣：百字業一處：估價二千八百元：外馬號一處：估價一千八百元：七月十九日：

◉裁釐加稅與民生主義

▲財部關稅處長對日人談話⋯
▲裁釐加稅可減輕人民負担⋯

南京通信云：國民政府財政部：自議決裁釐加稅之後：即通令各省於九月一日實行：關於裁釐之後各種加稅辦法：已次第公布：日前三十日：有孫總理之至友日人山田純三郎：及南滿洲鐵道株式會社：上海事務所長梅津理由滬來甯：對於我國裁釐加稅事：特來謁古財部長：以私人名義：對於意見，並由駐甯日本陸軍武官：佐木到一氏領導：尚有總司令部某君之介紹函：山田等于到甯時：適古應芬赴滬迎粵：錢次長與關稅處長因公留滬．遂有代理部務之關稅處科長衛挺生及虞中宰等：出而延見：詢共來意：據其談話：謂貴國政府：定於本年九月一日實行裁釐加稅：我已見過各國報紙記載：但裁釐之後：加稅問題：非常重大：恐各國當然不能諒解：即就上海一方面言：設立之工廠：不下數十餘家：各廠工人：總計約有七萬餘人之衆　如裁釐加稅：一經實行：有些各工廠營業平巨：各工廠若以別種原因：無力營業：則與工人生活及地方治安：均有連帶關係：且與總理民生主義亦不符之處：在我等私人意見：擬請酌情形辦理：我等與孫中山總理係至好老友：不過隨便談話云云．嗣由衛挺生科長答以本發表之意見甚是：惟加稅一節：已早有詳細具體計畫　盖已不成問題：所征之出廠：仍係出之我國人民　對於外國商人及內地廠家：不至有致命傷：而我國政府裁釐原意　則於必反受損失：以各　省細雜捐：須一律廢除：人民負担之反而減輕：以加稅而論：裁釐稅之　購買力：假將減少：而其實比較起來：較諸會爲輕幾倍以上：且對於日用必須之洋貨與國貨：不增加稅率：是足以助實業之發展：上海各廠家：不至於以別種原因：發生停業：工人生活：當然不生問題：現在我國政治：完全遵依總理之民生主義辦理：請回滬時：向各廠家詳爲解釋：以免誤會：俟部長回京時：當將尊意轉達云云：山田氏等遂即辭面退：八月一日發：

ARDATH
222
CIGARETTES
雅達煙草公司之二二二牌煙枝每枝一占
Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

南洋要聞

○紀念緬督之提議

（仰光）

仰光市政務處長魏伯勒氏，投函仰光英文早報，討論仰光市民歡送緬甸總督滿任回國事，其函云：有署名乃亞氏者，於本月廿三號投函貴報，提議建立緬督銅像，鄙人披閱之後，非常關心，此次仰光各界代表會議，討論歡送緬督事宜，係鄙人所召集，該會預所議決之秩序，乃欲全緬人士均得參加慶祝之機會，十一月五號至八號間在太湖舉行競渡之目的，乃欲全緬人士得來仰參加歡送緬督之盛會，蓋十一月五號，適逢星期六，七號及八號又係緬人之加柒瑄大佛節，每屆全緬各埠人士，均於是時下仰赴大金塔進香，且可使各埠派遣選手，加入競渡，如是更能吸引城中及各山巴多數士女之赴會，至於該會擬推任籌備委員，未推任山芭委員之故，係因途路遙遠，赴會不便，倘若山巴任何團體，願推代表加入籌備委員會之任一分股委員，則本執行委員會極願與之合作，不論如何，各山巴於捐款贊助籌備費，當能與仰光執行委員會合作也；

關於乃亞氏提在仰光豎一緬哈谷巴特爵士銅像之事，鄙人極端贊同，但此事可視捐款所得之額而定：若一座銅像，需費約十萬盾，倘若乃亞君及其他仰慕哈谷巴特爵士者，能着手募捐，鄙人擔保本執行委員會必盡力襄助也；

最後鄙人又有欲言，則當高等審判廳長進謁哈蒋巴特拉爵士，即以對於歡送會之意見，爵士告以應以平民之歡樂爲前提，是以該籌備會議決之計劃，乃從緬督之就志，並非如乃亞氏所謂空耗金錢也；

有署名宜奄者投函仰光英文早報云：關於乃亞氏本月廿五號在報上發表之提議，如能得當局之相當考慮，及舉行募捐手續，吾敢信全緬人士，必能協力捐助緬督銅像之基金也，該銅像之價值約五萬盾：欲得此款，頗須時日，寡織疑義，鄙人提議若由仰光高等審判廳長再召集會議，考慮此事，使緬督返英後，可由造像家雕見其貌而鑄造；

余敢言本月十五號仰光各界代表會議，議決在大湖舉行競渡點燈燃放煙火及繁華市等等，誠不足表現偉大政治家之光榮，但此乘乃欲全緬人士（不論富貴貧賤）享受一星期之大娛樂也；

本屆高等審判廳長蕭拉禮爵士本月十五號在仰光各界代表會議充當主席，謂哈谷巴特，爵士，乃緬甸史上兩渡時代之大政治家，其所建之功業，永世勿忘，其居于仰平常，余故以爲緬甸市民應有犧牲立一銅像以作永遠之紀念也云；

○三望岸營兵傳染天花

（檳城）

▲傳染者祇兵士一名…

▲三百名同營兵士送海口病山…

▲兵營須封閉十天…

▲斷絕內外交通…

▲出發兵士禁止登岸…

檳城：本坡三望岸兵營內，於昨星期五日發覺一名估染天花症之兵士，因此除營內兵士約計三百名，遣送海口特闢病山隔火外，該兵營門首，亦由衛生當局派到警卒一名駐守，禁止各色人等在此出入，各兵士已一律隔時注射，以防傳染，如古爐沙里之兵士亦然，該當局通令，將軍營須關閉十天，斷絕內外交通，至若前經海口病山之兵士亦須經過十天：始准回返入營，三望岸營內並未發現有兵士估染天花之前二日（拜四），有七十名營兵士（家屬在內）自檳城趕埠乘藍標士輪船赴望加錫，又六十名（全上）乘林士特輪船赴帝汶，以及小巽他羣島，迨此天花傳染發覺後，當局乃立即拍電致，迨兩輪船在第一次埋岸海關，阻止各搭客隨時登岸，至少須在輪船上留宿十天，果無傳染天花，方准登岸，星期六日三望岸軍營統領，偕有衛生局醫生，與瑪瑙衛生局生等，曾一度開會，對於初定各種防範傳染步驟，咸認爲不容或缺，須依例辦理，在此三望岸營封閉期內，所有外埠調赴兵士，悉令暫駐他兒羅兵營云；

▷薛仁貴士鐵士◁

馬來各處均有售賣

民國十六年二月七日

唯一總入人歐里利（友連大樓）(一)

（德律風一七二二）

勿與小人交接

擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意嘗如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有B.D.A.之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品稍爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 451, Phone No 9800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第之八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

The NASH LIGIIT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲響

六輕汽筒之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之灣柄機件所致也其四分之機件均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣響號球形響號遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡　成豐有限公司佈

一九二七年六月一號

冥拉汽球膠輪胎

冥拉汽球膠輪胎

冥拉之上等膠輪胎

其特色有三

物質優良

精工製造

物美耐用

新嘉坡滙豐銀行大樓

冥拉樹膠輸出有限公司佈

（德律風二一七六）

一九二七年八月十五日

The Miller Rubber Export Co., Ltd., Hongkong Bank Chambers, Singapore. Telephone 2176.

請急用軒尼施萬蘭地

若意外危險病症或傷害發生之時萬蘭地酒有價值以其能扶危起死故也（軒尼施）乃醫生常時介紹採用之萬蘭地酒以其係正庄若干法國萬蘭地酒含有補提子內之一切藥性…請在家中存貯一樽以為救急之用

軒尼施萬蘭地酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日　記

[illegible]夏露氏補酒使余精神復原…此酒之益誠我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力蓋若于病後用之其功效之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

Hall's Wine

啟　本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次嘗試之酒樣者甚多以為贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是請購酒時祈索取可也

各大藥房及酒商與本坡惡詩街一二四號門牌

歐洲東方貿易聯合有限公司均有發售

唯一主人英京士提芬聖士有限公司啓

扯旗放砲聲名雙桃煙

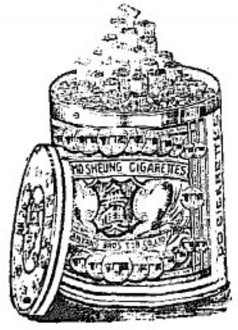
試問誰是煙中之王？

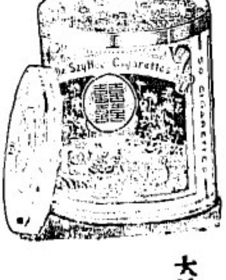
香純，緊寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

請注意

認真國貨香煙





大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　杨聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

四點牌香烟
二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣
笑有鴻儒
来無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
CAA-6

屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹戎巴葛路門牌一百廿二號

電話二〇二二

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在馬來亞實得力門牌六十二六十三 電話四零七三

總保 摩多車險 水險 火險

本公司爲華人創設經理[illegible]分行及代理處在上海仰光安南[illegible]及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林秉祥(?) 副主席 黃兆珪(?)

[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,

Incorporated in S. S.

◉白崇禧致程潛電

頌公總指揮鈞鑒：令姪博儀：安己安全離滬：承其馳赴滬處：慇欲晉謁：行至中途：因病而止：又復令其介弟俊滑：前來面達一切：彬彬有禮：令人起敬：尤足以徵我公平昔家教之深：其爲佩仰：博儀兄病愈後：如背厝在敵∘有忙：極表歡迎：不願則不敢相强：乞公及令姪裁奪之：我軍攻魯各路：進切德威：尙屬順利：滕縣：費縣：沂水 莒縣：日照以南地區：先後占領：沂州敵人方永昌軍：亦被讓兵部包圍：不日當可解決：馮公煥章派劉鄭總指揮大章：統率步兩萬：騎兵三旅：已由曹州淇攻濟甯：閻睢人龍將陳以桑隨殿臣兩軍：近在膠濟路東段樹我黨旗：孫傳芳部將自鄭城敗後：亦多遣使輸誠：發張以殘敗之餘：當四面楚歌：何能久持：倘我全體兵力：一致北進：直搗幽燕：統一全國：指顧間事：乃前聞在豫友軍中道回師：深爲惋惜：並聞武漢軍已經東下：進逼皖西：加所傳非虛：則是大敵未除：禍亂又起：戈操同室：予敵有乘：我公於此能不痛心：鄂中武裝同志：愛黨愛國：豈忍出此：我必爲中流砥柱：亦乞力勸諸同志：以黨爲前提：勿爲共黨所利用：並請漢口一致清黨：免共黨之居心致國家民族於危亡：及陰謀挑撥離間中傷之伎倆：已爲國人所公認：在我公尤能燭其奸：無俟贅陳：數月以來：藉黨之術殘本黨：揣用黨權：屠殺湘中鄂中各處真正民衆：聞者無不寒心：公爲湘人：想尤關切：此次黨內糾紛之來：全係共派作祟：共黨不去：黨國難安：共派專去：糾紛夕解：誼與德公及諸同志所求者：惟在清黨一事：其他一切問題：絕無成見：且力求避免內爭：化除私見：以期早日恢復本黨合作之精神：以完成國民革命之使命：國事危殆：竚候復音：此間已與鄂將東下諸同志：參人已商量：不得不出此也：與對此報酬：前方將士深孫疑慮：迫不得已：亦由前線抽調一部回京：消息傳來：不勝痛心疾首：寢食俱忘：乞公設法令鄂中東下之兵返師北進：萬與我公等分頭出兵討伐奉魯之賊繼續攻擊：萬勿黨決：退兵爲一路急進：持續作戰：大業立就：凡我袍澤：誰不拜公之賜：我公愛黨愛國：百戰功高：謀國之忠、勝禰百倍：斡旋之勞：並忍辭勞：披瀝函陳：佇候明教：言不盡意：諸維心照：未盡之處：援請令姪、清面爲轉達：專此敬頌黨祺：白崇禧叩：七月十三日。

◉追錄胡愚等請國葬唐繼堯之電文

▲呈請國民政府之電文…

雲南省政務委員會主席胡若愚等：電請南京國民政府：援依飾終大典：國葬唐繼堯：原電云：南京國民政府鈞鑒：已故雲南省長唐繼堯：少有大志：留學東瀛：歸國從戎：効忠革命：戡定黔亂：坐鎮逾年：稱節滇雲：愛民勤政：當袁氏盜國：幾毀共和：先舉義旗：除權帝制：護國護法：迭著殊勳：十餘年餘：官勞國事：豐功偉烈：昭人耳目：一旦仙逝：悼惜同深：查唐故省長：生平宗旨與孫先總理本相契合：在留東時：即入同盟會：後寓港粵：相與商榷救國大計：迭共周旋：故於十四年曾經選任副元帥：辛護國一役：蔡故總司令松坡：左提右挈：同著勳勞：蔡故總司令既得邀國葬之典：唐故省長事同一律：崇德報功：似亦應援照蔡故總司令成案：請予國葬：此間衆論僉同：徵諸輿情：亦復一致：刻已運定省城內北倉山地：擬於七月內暫行淺葬：俟後再行查照國葬條例辦理：特電奉聞：雲南省務委員會主席胡若愚：委員張汝驥 李選廷：王九齡 馬聰：周鍾嶽：由雲龍叩 庚印。

◉國定稅則委員會簡章

宣執：關於關稅自主一案：國府於二十三日公佈四條例：一：國定進口關稅暫行條例：二：裁撤通過稅條例：三：出廠稅條例 四：國民政府國定稅則委員會簡章 除一二三項已見前報外 玆將國民政府定稅則委員會簡章 誌之如次：

國民政府令 玆制定國民政府國定稅則委員會簡章公布之：此令：中華民國十六年七月二十三日

國民政府國定稅則委員會簡章：一：本會定名爲國定稅則委員會：直隸於國民政府財政部：二：本會職掌如左：(一)擬定國定進口稅則事項：(二)修正現行出口稅則事項：(三)籌備互惠協定事項：(四)本會置委員長一人：副委員長一人：委員五人：由財政部長函聘：或委派之：(五)本會爲辦理會務：二條所列各事項：得分股辦事：其股長由委員長就委員中指派兼任之：(六)本會爲調查研究之必要：得設專門委員若干人：由委員長就國內外稅則專家聘任之：(七)本會設事務員若干人：由委員長派充助理事務：(八)本會議決草案：由財政部長指交國民政府核准施行：(九)本會辦事細則另定之：(十)本會自呈准之日施行：

○工商局通告

▲爲招建迅治廁所事……

爲通告事啓者本局現擬於萬來山招人建造二排凝結之治廁及廁所欲承投者可於八月廿二號星期日午前得投單投交本局秘書處每張投單須先繳按櫃金五十元然後將該收條向本局測繪部柒取圖樣及章程式樣投櫃金候投呈正式投票時即可如數取還本局委員對於投單有棄取之全權並不必價格最低者或任何一張投票可望入選也此佈

一九二七年八月十二日　工部局秘書馬來命啓

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用…

美容粉是楊寶信醫學士本其化學之功效集中外之藥品製成的氣味清香粉質精細用以搽敷面部及肌膚不光彩美麗化醜爲妍又能治雀斑暗瘡粉刺諸症是以有審美的男女性務希購便此種美容粉以備不時之用也

▲定價每瓶一元二角半(批發面議)

▲各大洋貨店均有代售(名不見效原銀奉還)

▲總發行所星洲水仙門大馬路門牌一百十七號寶信醫局(電話二四五一)

美國女加利省電學大醫院醫學士楊寶信謹白

民國十六年八月十一日

星架坡何悅昌

E. CHEONG

111, South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

牛車水大馬路　電話二三〇〇

總代理德國、必多、各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗燈燈罩發行價廉光臨請移玉步

啓者本號前一總代理德國正(必多)光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱讚斯燈美矣如有劣貨冒彰燈形式或大營特售必多燈者希圖射利本號之燈並有中西文字名爲記諸君新注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十三日

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲英國專門精血及研究衛生專家學士十分聲明出世界最著名的英國與學大藥廠製造發行數十載暢銷爲五洲其藥質係採取魚油原精液並而助血質多方製煉始克成功其補益功勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人學苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即如病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能退童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非假以麥芽即參以杏仁不但無滋補之可能而且反難消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發格外廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床保衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之物造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見選購來坡以供公用但此床質美價廉購者其廉有貨無多購者從速以免向隅此床特色之點錄之於左

(一)此床爲衛生學博士發明者合以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵製造甚能耐其歷年之久能力承擔重量堅固

(三)此床床面之床網係採取上等鋼絲製成有彈性不必另加草蓆即可臥且如彈簧之軟也

(四)此床長六尺五寸寬二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可以隨時合攏用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館輪船遊子旅行家以及野外遊行旅客最爲便利凡之物以其輕巧小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啟

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

兩高尚人士述其對於韋廉士大醫生紅色補丸之經驗

星君松壽自云……氣血衰弱精神不振……失眠……韋廉士大醫生紅色補丸……服之……至今身體強健精神……

江蘇淮安河下羅家橋馬君雲帆先生來函云……服韋廉士大醫生紅色補丸……腰痛大減……

韋廉士大醫生紅色補丸……治血液薄弱……腎虧……腰痛……各症……

星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

濟困扶危　方爲良友

嬰孩自己藥片通行全球及中華各處亦正復如是憶自輸入中華已歷凡幾其銷路之盛出于意料之外今則此藥片竟成爲家家之不肯良友與醫生矣無論何時要用其服務均可立即便妥千萬感恩之父母咸竭力證明此藥片之功效因此藥片乃是嬰兒及小孩尋常各症之靈藥

即如發熱便閉嘔吐肚痛腹瀉出牙痛……不消化等症……小孩……嬰孩自己藥片……星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶銀六角每六瓶三元郵力在內

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　歡迎試食

英荷屬總發行處

住新加坡律水街

振發興公司謹啟

十六年五月廿五日

叻報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

論述

中國文學上之(體)與(派) (六) (張大東)

明帝(西紀五八年後)推崇儒術，講文虎觀；傅毅，班固等，日在大將與君主之側；於是辭賦之貴族化的色彩，轉益濃厚；若班固之兩都賦；(見文選)列舉宮室城隍，苑囿草木，鳥獸蟲魚之名稱；渾鋪景麗；有假飾術，以視上林，長楊諸賦；而益加詳積；往者許爲瑋爛明粲之製；今日視之；誠不值一顧矣；惟班昭(曹大家)東征一賦，(見文選)規撫北征；而惰重訓子；亦云難能可貴矣；和帝以下；(西紀八九年後)張衡之東京，西京；南都諸賦；(見文選)於班固兩都賦既已風行之後；衡復爲此；積思研精；十年乃成；蓋意存抗衡；故琢字鍛鍊；視班尤甚；歷來稱之者備至；然謂其爲貴族文學之正統則可；謂爲辭賦之極則；殊乖屈賈之旨耳；自此以後，若左思之賦三都，郭璞：木華之賦江海，皆尤而效之；而益加詳縟；惟衡之思玄；歸田兩賦；(以上皆見文選)特有所感，而歸自然；尚能不失屈賈之遺意者；

兩漢諸家辭賦之變化，當不出以上所述，蔡邕以後；(約二世紀末)辭賦漸轉變而爲駢文；俟下節當述之；總論兩漢辭賦，則西漢工於騷辭，東漢又工於西漢，雕飾辭藻之結果，每足爲發抒情感之障礙矣；摯虞文章流別論曰：

古詩之賦；以情義爲主；以事類爲佐；今之賦；以事形爲本，以義正爲助；情義爲主；則言省而文有例矣；事形爲本；則言當而辭無常矣；文之煩省；辭之險易；蓋由於此；夫假象過大，則與類相違；逸辭過壯，則與事相違；辨言過理，則與義相失；靡麗過美，則與情相悖；此四過者，所以背大體；而害政教；是以司馬遷割相如之浮靡，揚雄疾辭人之賦麗以淫也；(圖書集成，三九六六册文學典一八三卷所引)

小說

戀愛的落伍者 (二) (逸之)

他如今在黑暗裏跑着；也不怕墮下樓去；也不怕走漏的石版，磕破了頭，他慌慌張張的跑着；心裏恨不得立刻走開；不要知道這些事情；不要看見一個人．

他走到樓梯中間的時候，便彷彿在一個階級上；還穿着睡衣；赤着腳；還是失魂迷竄的光景；他聽着翻騰四下裏找他；他通腳步又驟向伊去；伊也從樓上下來叫着．

(價呵，聽着 價啊！)

他也不睬，也不顧伊那指頭尖子觸一觸他，他像個刺客：似乎跑入了客廳；他尋着門子要躲；尋着暗處：尋着黑的屋角 尋着躲避伊的法子；他便藏在椅子底下．伊卻早又到了門口，手裏撩着外面的電門；還在叫着(價—)及，伊走得近了，他忽然閃了客廳後邊的門，向街邊跑去；

雨正嘩嘩的下着 他幾乎成了水雞 他猛然被泥滑滑的跌了一交；似乎給了他一種絕頂的能力；他並不覺痛；甚麼也不覺；他的身體也因這種心情而麻木了；伊只管在那茫茫一片白的雨水中跑；也沒有月亮；也沒有星兒，半明半滅的街燈；像螢火花一般的那暗裡上射着，前面一片曠野；被雨水映得通明，驅在無限的沈默之中：

他飛快的走着 也不換氣，甚麼也不知道；甚麼事也不想；他忽然停在一座懸崖過上；他略停了一停；沐着天上 雨的淋灑；身不自主臥在地上；思想和意志都失了：

自述

日本奇熱中之自殺者 (二) (徐公達)

▲中有一段情史．．．

妻友江君，供職上海 日商輝行；昨來告予東京新聞一則，爲他剛從同事某氏(武島日人)者；而某氏一得自家報中；茲轉錄於此；聊供譚助：

東京近日氣候奇熱；寒暑表竟達百度 爲四十來所未有；居民因此壓世自殺者，時有所聞 新文所紀，本爲其中之一；考其所因 [illegible]失意；勢所致，令夏之奇熱，不過促之早亡耳 [illegible]

佚聞

左：

▲死者之略歷 死者名藤川三郎；年廿六歲；面貌娟好若女子；富於才學；父母早歿；賴父執某氏撫育成人；生感其隆德，事之若父，兩年卽習撰述；所著皆清麗可誦；文名乃漸噪；一九二四年，被聘爲東京日報編輯；嗣因操勞過度；致攖肺病；辭職養病；新年始愈；近年來服務兩家銀行；公餘有與：豬溫理其女(字生活云)：

蔣介石 (佚)

辛亥年民軍起義武昌；蔣與諸黨員聯袂自日本返；在浙創立協濟社；嚮晉軍餉；並飛馬軍餘五團團長；及民國成立；軍事底定；蔣無事閒散；漸及狎遊；蓋且離司令部後；卜處於花天酒地之間；當時年事甚少，風流倜儻；加以擁中富有；揮金如土；北里中人，皆呼之曰；蔣二少；到處歡迎，蔣亦顚倒其中；沈迷不醒；幾於民和里醉香江家識一妓；一見之後；大爲傾倒；每夕和酒娛戲；又極愚客之能事；妓亦美人遲暮；誠心相交；典雖溫柔，不三月；遂由一白相大亨之撮合；以千餘金爲之脫籍；置例妾膠；且其時蔣方斷弦；故公然於滬上賃屋雙棲；時有(願作鴛鴦不羨仙)句；可爲彼二人詠也；迨民國三年，革命再起，孫中山知蔣之才而憑其治遊；乃使人諷之曰；子欲成大器乎；回頭是岸；其速自謀；蔣聞言；恍然大悟；匪身顯；爲黨國效力；中山以其尚有兒女之情留戀；仍不堅信；蔣乃力揮慧劍，毅然舍棄愛妾而；備函告其叔父曰；姪今後將以身殉國；區區媵妾；敢煩叔父併視之；他日有成；定當厚報；自後此一對有情人；遂兩地睽隔；偶通魚雁而已；後數年；蔣氏於廣州地位漸固；且續娶之陳潔如女士；性極曠達；蔣乃與之迎妾來粵；惟彼此分居；蓋妻妾不相過；北伐出師時；蔣以三萬元賜妾；爲終身贍養之費云：

叢談

詭異聞三則 (趕將)

宋韓蘄王世忠；嘗駐兵南翔東鄉之十畝塘；與金兵對仗；一日之夜；韓正執筆有所書；時正檄令；四圍田雞；閤閣聒耳；韓勃然怒；投筆叱曰；(方今戎馬倥傯；軍情孔急；何物蠢蟲；敢擾我神情；亂我文思；阻我戎機耶；)語甫畢；四圍田雞；噤聲遠絕；韓異之；登臺視；則田中田雞，莫不昂其頂而噤其聲；韓去後，鄉人名其田韓軍田；雞曰韓軍雞：以爲紀念；至今韓軍田中之韓軍雞；猶昂其頂面噤：

處聲焉：

楊九姑；嘉定廣福鄉之孝女也，家貧 隨其父力耕以度日；値歲旱；九姑佐其父日踏車水以灌稻；夜則露宿守車；日久；積勞致病；然猶力疾從事；以分父勞；卒致骨瘦如柴；爲體所虐而死；九姑既死；數顯靈於鄉人；鄉人有患者；書楊九姑三字於門間；則軋退避三舍；鄉人神之；於是塑像以奉之；至今廣福附近；有九姑廟七；亦可見九姑之神靈及當地人之虔信矣；

我邑沈姓；清初富家也；家有一井；釀酒殺醇 泥之不竭；四方來沽者，絡繹運來；村府常伯聊縮以十數；沈因是致富；有沈萬三之稱；後來一異人，蓋批酒糟；沈氏以應；異人曰；(酒醴出槽，有酒無槽；恐非佳釀；)強沈出酒嘗之；則白水也 回顧異人，倏忽不見；酒井轉卽乾涸，沈家遂亦日以衰落；迄今二百餘年；酒井遺址猶可考見焉；

風土

粵俗婚嫁瑣談 (一) (趙偶甫)

粵東婚嫁之奢華富；爲各省所不及；而其訂婚之始：除禮定聘金外，並須贈禮餅若干斤；燒豬若干頭；成婚之夕；新娘爲新郎脫靴；卽授一白巾；備交合後拭穢之用；如有新紅：卽爲完璧；可吃燒豬；三朝回門：卽以燒豬送母家：滿貫之家；輒用燒豬十頭以；或嫁女之家恒惴惴其心；惟恐燒豬不至；軟而待之不來；則家人相對慼歎；引爲大辱；既至；則舉家相慶；且舁燒豬於門；以爲吾家有女；果能不辱門楣也；於是重犒來使；卽以燒豬分饋親友；牒以紅色帖簡若干枚；所謂燒豬者是也．新婦入門；直入洞房；新郎卽與新婦合卺而寐；宦門亦砰然而闔；新郎之父母宗族咸屏；皆靜待於房外；少焉；宦門闢；新郎手捧朱盤；盤中置喜帕授之白巾；蓋以紅帕；(名曰喜帕)在門外者；見新郎手持喜帕而出；例不道賀；否恐新婦不貞；則不以爲喜；而轉以爲辱也；

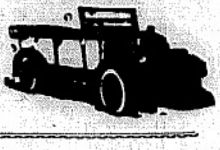
詩界

小除夕即事 (鄒盧)

舊符又要換新桃，經歲勞勞鞅掌勞，累得山妻忙準備：買糖和米作年糕．

自渦水歸竹道上春望 (前人)

迢迢一路趁車忙，極目陰文水陂；萬頃留畦白如雪，春風吹綠菜花開：

MORRIS  CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元

雙座四輪擊動機　每輛一千七百五十元

四人座敞車　每輛一千七百 十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座輴車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

輴車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座輴車　每輛二千七百元正

輴車　每輛二千九百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千九百五十元

莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及武壹二四一

商如欲免失意請卽定購爾車

一九二[illegible]年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

(七州府及蘇門塔臘之唯一代理人)

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分助實銷處

代興宮 榮成

十八間後 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永泰

牛車水 振興源

廣東 鶴安公司

厦門 鄉 總發

及其他大酒店

注意
△目歡心迎(●)
△今晚表演
影戲 特別優待 不收劵資
京劇 暫停
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 謹告
馬來歌舞
幻術 印度幻術
聯合歌舞團 馬來
潮劇 暫停
入場一角
歡樂園有限公司啓

工商週刊

第一百零一十一期第一版

本期編輯主任 童子達

南洋工商補習學校出版物 每逢星期二出版一次

▲第一版 目錄

主張 職業和人生關係 曾慕德
專件 南洋羣島商埠考 林穆群
馬來聯邦 亞斯
週間經濟 亞斯

主張

◉職業和人生關係 （曾慕德）

人生在世：一定要從事一種職業：若是沒有從事一種職業：簡直是人類的蠹虫一般．蔡元培先生說得好：（人們不是爲生活而工作是爲工作而生活）：這話是很不錯的：但是人們爲什麼一定要有職業要知道這層的關係：不得不把職業的意義說一說：職業的意義奔從個人方面觀察之：職業實爲獲得生活資料的手段：因爲人們要得生活．一定要靠着財產：而財產的取得：只有勤勞在一定的業務才能達到：所以個人自立的生活的存在：實在是爲事的基礎：若個人的生活常常搖動不定：則個人道德的生活：便也不能得到鞏固．那裏還．餘力可以服務於社會和國家呢：再從社會方面觀察之．職業更含有極大的意義．因爲社會的進步：沒有不從分離而進而來的：原始社會的民族時：要把自然界征服：供給人類的應用：如此才發生了分業制度：到了人智越發達社會越發展．分業也就越發精細職業和社會國家的關係：也就越覺密切各人的職業能事可以影響到國家和社會的文明：所以西哲有言：（勤勞爲創造文明手段：又說：國家的存在：和幸福：大部份要依賴公民的職業的活動：就是這個緣故：更從道德方面觀察之：職業爲養成獨立的人格．完全品性的一大要素．因爲自己的存在：自个人觀之：雖屬利己的慾望．但自公行爲上觀之：實含有道德的意義 所以西哲有言 財產爲人格的保證：又說：品性充實的實踐：只在職業生活的完全．歸上面觀之：職業的意義：便可明瞭：而他和人生密切關係：也就不難而自明了．是以我們在青年的身代：都應該要做一種職業：不要像資本家的子弟：依靠他的祖宗遺下的家產坐吃不事工作：但是我們的資賦知能：個性技能：萬有不齊：我們在就業的初時：不可不審慎選擇：自己性所近的去做：不然不加注意漫然爲之、到了力不勝任：不得不再擇第二職業：到了第二職業：亦不稱職再擇第三第四的：而一生的時光虛擲一無所成了：還有一層：我們已經任選擇了適合己性的職業：就不可麻麻糊糊的做去：應該要擔責．努力的做去：職業和人生關係很大：上面是大概說一下罷：我希望要就職業的青年要做了職業模範青年：所以不揣淺陋：草就此文：希望大雅教正：

專件

◉南洋羣島商埠考 （四七） （林穆群）

（二〇一）亞羅牙也（Alor Gajah）位置在馬六甲之北部：爲馬六甲：近大市鎮之一：交通有馬來聯邦鐵路：南達馬六甲市：北達淡邊 又有長途汽車路：與淡邊及馬六甲通：物產有樹膠椰子：地屬海峽殖民政府管轄：其歷史與馬六甲同：

（二〇二）亞沙漢（Asahan）位置在六甲之東南部：爲馬六甲南部大市鎮之一：其地居馬六甲與柔佛邦交界處：交通有長途汽車路：南至蘇坡：西至若申及馬六甲市：物產有樹膠椰子：地屬海峽殖民政府管轄．其歷史與馬六甲同：

（二〇三）若申 （Jasin）位置在馬六甲之東南部：爲馬六甲南部之大市鎮也：交通有長途汽車路：東北達亞沙漢東南達蘇坡：西北達淡邊：西南達馬六甲市：物產有樹膠椰子：地屬海峽殖民政府管轄：其歷史與馬六甲同：

（二〇四）淡邊中路（Tampin …）位置在馬六甲之中部：居於馬六甲市與亞羅牙也之間：爲馬六甲中部大市鎮之一：交通有馬來聯邦鐵路及長途汽車路：南至馬六甲市．北至淡邊及馬來半島各大商埠．物產有樹膠椰子：地屬海峽殖民政府管轄：其歷史與馬六甲同：

（二〇五）馬力布樓（Bukit …）位置在檳榔嶼之東南部：居於檳榔嶼喬治市之南：爲檳榔嶼大市鎮之一：交通有長途汽車路：與喬治市通：物產有樹膠及其他農產品：地屬海峽殖民地管轄：其歷史與檳榔嶼同：

◉馬來聯邦 （二） （亞斯）

人口據一九二一年之調查：凡有一百三十二萬四千八百九十名：其詳細數目如下：

（甲）霹靂邦

中國人	二十二萬四千五百八十六人
馬來人	二十三萬九千一百二十八人
歐洲人	二千零四十七人
印度人	一十三萬零三百二十四人
混血人	九百七十三人
其他	一千九百九十七人
合計	五十九萬九千零五十五人

（乙）雪蘭俄邦

中國人	一十七萬零六百八十七人
馬來人	九萬一千七百八十七人
歐洲人	二千四百六十七人
印度人	一十三萬二千五百四十五人
混血人	一千五百九十六人
其他	一千九百二十七人
合計	四十萬零一千〇〇九人

（丙）森美蘭邦

中國人	六萬五千一百七十一人
馬來人	七萬七千六百四十八人
歐洲人	八百九十四人
印度人	三萬三千六百五十八人
混血人	五百一十九人
其他	八百七十二人
合計	一十七萬八千七百六十二人

（丁）彭亨邦

中國人	三萬四千一百零四人
馬來人	一十萬零二千二百五十八人
歐洲人	二百七十八人
印度人	八千六百九十二人
混血人	一百一十六人
其他	六百一十六人
合計	一十四萬六千零六十四人

就右表觀察：人口最多者當推霹靂邦：而雪蘭莪邦次之：森美蘭邦又次之：彭亨邦最少也：又若就各色民族之數目聯合而比較之：則如下表：

馬來人	五十一萬零八百二十一人
中國人	四十九萬四千五百四十八人
印度人	三十萬零五千二百一十九人
歐洲人	五千六百八十六人
混血人	三千二百零四人
其他	五千四百一十八人

其中固當推馬來人爲最多：而中國人次之：印度人居其三也：然在霹靂雪蘭莪邦觀之：則中國人之數目且駕馬來人而上之矣：一九一一年之時全馬來聯邦之中國人：計有四十三萬三千二百四十四人：十年之間凡增進六萬一千三百零四人：年來因祖國天災人禍之頻仍：南來是邦者愈衆：故現在之數目當必有迎進者：可由臆料而得也：

週間經濟

—八月八日至八月十三日星期一至星期六—

膠樹 本週膠價：在週初仍極柔而且滯：週末始稍活潑：星期一以五角九占二五開盤：較前週週底已跌二五：星期二再且跌至五角九占而已：星期三始稍有轉機回復五角九占二五星期四就步上六角：星期五爲六角零二五：星期六爲六角零半占：本埠西商會於本月十日星期三舉行拍賣：上等煙片爲五角八占至五角九占二五：去週則爲五角八占至五角九占：又上等白樹爲五角七占二五至五角九占：去週則爲五角六占七五至五角八占七五云：

倫敦存貨結至本月九日：共存六萬四千一百七十七噸：比較去週增加五百五十一噸

本季平價結在本週：叻爲五角九占半：倫敦爲一先令五便：

錫市 本週錫價：無甚可觀：星期一爲一百四十八元六二五：較前週已跌一元：星期二再跌至一百四十八元二五：星期三雖回漲至一百四十九元：但星期四即跌回一百四十八元五角：星期五做爛一個二占半爲一百四十八元六二五：但星期六竟一瀉大跌至於一百四十六元三七五：乃入月份以來最低之價錢也：今週成交八百噸：比較去週減少二百噸：

匯兌 本埠與倫敦價：入來特跌：故本埠所有對我洲滙率：頗行申漲 近週來時．始稍呈反動．

▲銀價 倫敦每日平價：星期一爲廿五便十六分之七：星期二亦廿五：星期三亦廿五便：星期四星期五俱廿五便二五：星期六爲廿五便十六分之一：

▲滬滙 期收掛牌 星期一爲九十二兩：星期二爲九十二兩半 星期三爲九十二兩二五：星期四爲九十二兩七五：星期五爲九十二兩二五：星期六爲九十一兩七五：

▲廈滙 滙豐掛：星期一扣十八元七五：星期二扣十九元七五：星期三扣十九元八七五：星期四扣二十元三五：星期五扣二十元三七五：星期六扣十九元八七五：

▲港滙 滙豐掛牌：星期一扣十二元七五：星期二扣十三元三七五：星期三扣十三元：星期四扣十三元二五：星期五扣十三元：星期六扣十三元

（完）

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具樹榕園用品礦場器皿[illegible]廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索追鐵礶炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡
英行在白明誠

支行　芙蓉　怡保　巴生埠　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

自一七九二年今已七一香水巳受最優美觀及最嫺交際之名媛閨秀所歡迎而爲不可或離之伴侶矣

No. 4711 Eau de Cologne

遠東及印度之代理人星洲友蓮大樓內拉勒巴勝公司啓

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒莊均有出賣

患病之後即須補養日飲文家宜補酒病後每覺孱弱不振但文家宜可能規復爾之氣力如每日如常飲用之便能極速規復爾之氣力精神增加血氣而扶助力肌之新生力

文家宜乃最清淨適口之天然補品飲用之後即表示歡迎且飲用第一杯後即覺精神氣力及舒快等感覺逐漸復元也家中常備此文家宜補酒長年飲之更可令爾時常康健精神爽快也

一九二七年一月二十五日　(六)

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—
Huttenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

法國旻地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最醫救之白濁藥也醫治五淋白濁尿管疼痛限三點鐘內立見有功得服兩天定能除根保無復發有患斯病者[illegible]總代理[illegible]醫藥房[illegible]藥店

○滙票行情一覽表

滙豐銀行掛牌	一百元銀行貼出	十二元七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十二元五
廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	二十元
汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元二五
福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元九
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十九元二五
安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	八元七五
銀行[illegible]	一百元銀行貼出	八元五
上海銀行掛牌	一百兩	九十一兩五
[illegible]	一百元	九十一兩二五
[illegible]	一百元	九十一兩
呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元二
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹羅銀票兌出	一百銖	八十二元五
仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
馬呂寶銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十八盾二五
高浪銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
倫敦銀行掛牌	每元	二司令三辨士[illegible]
加爾吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
印度盾	一百盾	六十四元六二
渣甸銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
横濱銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙 字	每百元	二角半
加爾巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
紙 幣	一百元	七十一盾四一
荷蘭水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
倫敦現銀滙出	每元	二司令三辨一三二六
期票三十天兌	每元	二司令三辨一三二六
[illegible]		六十五元七五
金條		八元七三
[illegible]		二十五元五一六
[illegible]		一百四十六元二五

▲輪船入口▼

豐川	由淡米蘭漢	二十到	和豐公司
新基	由[illegible]	二十到	和蘭公司
慶生	由馬六甲	二十到	捷豐號
福路	由望加麗	二十到	成茂號
豐和	由丁加奴	二十到	瑞豐盛
豐順	由礁咯	二十到	和豐公司
順利	由吉里汶	二十到	和豐公司
永豐	由泮羅鹽宜	二十到	和豐公司
莫里目	由北加	二十到	實得力洋行
丕里茂	由麻坡	二十到	張順美
孟牟明	由米里蔔	二十到	和蘭公司
龍客	由麻坡	二十到	實得力洋行
南南	由占碑	廿一到	豐豐
新隆	由巨港	廿一到	振通代理
孟勞巴勞	由坤甸	廿一到	和蘭公司
南洋	由加勞巴	廿一到	協榮茂
坤豐	由坤甸	廿一到	同益公司
廣同福	由坡德申	廿二到	實得力洋行
豐利	由碩坡	廿三到	晉成
萬柯花	由香港	廿六到	和蘭公司

轉往檳城 泗水

▲輪船出口▼

▲陰七月二十日輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
亞士堀	上午八點	往甘嘮挽 甘嘮士 北加 丁加奴 各埠	實得力洋行 總運
豐德	上午九點	往浮羅鹽宜	和豐公司
豐興	上午九點	往礁咯 文律	和豐公司
豐[illegible]	上午九點	往龜咯 大[illegible]	和豐公司
豐香	上午九點	往龜咯 小[illegible]	和豐公司
新及	上午九點	往仲角 沙拳 占邊	和蘭公司
萬智美	午十一點	往英德宜利港口 淡米勞漢 實岳	茂成
萬和元	下午一點	往北水 馬辰	張元記
棉部	下午一點	往峇[illegible]	和益
新牙勝嘮	下午二點	往望加麗 班年 大角 丹我黎耶 亞沙漢 米勞潟	和蘭公司
奴思春	下午二點	往沙努 占邊	占碑華商
怡豐	下午三點	往吉礁港口	實得力洋行
新施	下午三點	檳榔嶼 往坡德申	[illegible]必洋行
孟士珠	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司
[illegible]	下午四點	往麻坡	實得力洋行
坤利	下午四點	往坤甸	同益公司

◉各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百元
上老烏椒	五十六元
又 中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又 石	一十一元八
白 椒	二十二元
檳城烏椒上	六十元
又徵行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號甘干	十元零八
二號甘干	十元零三
三號甘干	十元
四號[illegible]上	五元四五
又 上	五元
[illegible]上	四元八
又 中	四元六
納閩[illegible]上	四元七
中 號	七元二
幼 [illegible]	八元二五
幼 [illegible]	六元七五
[illegible]甘蜜開	七元二五
二號甘蜜開	一十五元
三號赤甘蜜	二十元
頭甘蜜開	十三元七
大甘蜜土庫出	十三元
頭二號粗花糖每担	七元三
二十六號粗花糖每担	七元六角
四十四號幼花糖每担	八元
王標土油每箱	四元九
本坡和豐碼油二十八斤每担	十九元五
又十五斤	二十一元
本坡大華土油每箱	五元三
一標土油每箱	四元九
日標土油每箱	
龍標土油每箱	五元二
萬盛兒冬上	一十六元
又 [illegible]	十元
沙朥越兒冬上	一十五元五
又 [illegible]	九元一
巨港兒冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

加蓮紅雙鹿米	三百四十一元
元豐利米[illegible]	一百一十二元
乾利[illegible]米	一百一十三元
元興利紅運米	三百零八元
暹[illegible]	一百一十四元
安南米	
怡昌紅印米	二百六十六元五
怡昌紅龜米	二百八十元
[illegible]米	[illegible]

○工部局通告

▲爲停止交通事……

爲通告事啓者本局訂於八月廿一日星期日晚十時至翌晨六時將亞兩律[illegible]暫停止一切交通以便修整路軌恐未週知特此通告

一九二七年八月十六號

工部局秘書馬奉命啓

○一九二七年第一百九十二號倒盤案

▲欠債人程光進即裕號

▲星嘉坡瑞興號

示告欠債人程光進知悉所得呈稟人曾於一九二七年七月十二號在本臬堂遞禀控告因買交易之貨尚結欠銀一千零九元一角九占稍備已作倒盤之行動即於一九二七年六月廿三號經開你之住宅關閉你之店鋪詞於一九二七年八月五號由呈稟人之訴請已下庭令著將所呈之禀及所出之令抄貼一份於星加坡只律門牌二百六十四號之門又貼一份於星加坡臬堂之告示牌上再將所禀之事及此庭令刊由一次於叻報新聞紙上則可當做與已交與該欠債人之足據

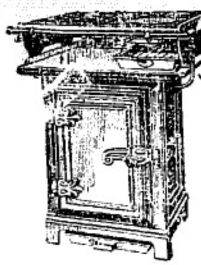
再示你欠債人知之該禀定於一九二七年八月廿六號上午十一句鐘在星加坡臬堂聽判至期你如不到本堂則可於你不到案時聽判該禀而出收盤之令此示

一九二七年八月十六號

星加坡臬堂副經歷司陳福安示

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



費錢一元五角可以買得打俾煤火一個月戴維斯自來沸水一個月平均一個四人之家庭可資晨卷二十次大炎十二次尚可燒熱水三十次爲沐浴之用請以最新方法用最有効力之煤氣用最經濟之煤氣樣子間煤氣部在[illegible]把孟還

電話二千六百六十號

一九二六年二月一號

○注意眼疾妙藥

此藥人人應所必備之著名眼疾藥專治紅目 眼水長流 珠翳 眼花 眼瞙 爛弦 夜中盲瞭等症担保十日內痊愈上列各症者立予賞金一千元無論何人能於十日內醫愈倘用鄙人之藥而去其標頭者則不得領取賞金此藥乃鄙人家獨有爲醫治各種眼疾之神方診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

33 [illegible] Road, [illegible] Tel. No. 4776 John B. [illegible]

新加坡勿勝乜沙律八十三號約翰米拉謹佈

民國十六年七月十八日

○吉屋出賃

啓者茲有二層樓吉屋一間在牛車水戲院街門牌廿號([illegible] Street)欲租者請駕臨芭吧興隆號門牌四十號一問便知此佈

興隆號謹啓

民國十六年八月四日

○介紹良醫

中國中醫生丁君[illegible]久駐仙湖之良醫也平門研究內經精治男婦老幼內外各科富有經驗久爲界人士極其信仰亦曾經廣東內政部考驗給執照准全滴執行醫務醫生因內境多事秋間遷近游歷南洋羣島道經馬六甲麻坡吉隆坡等處有所請者着手回春各僑胞竭力勸駕今暫寓于星架坡大坡老巡宮口萬山堂同人等特聘預編俾僑胞患病者所問津如遇貧苦之儕還近均不收診費足見先生心存濟世爲己愛人耳

介紹人 何頌堯 張體生 何心毅 李祥賢 寅舜琴 郭育齋 范日白 陳友蘭

民國十六年八月十一號

○工部局通告

一、爲佈告事照工部局律例第一百卅七條第二三節第二與三段本委員會將於本年十月一日實行之開徵取費辦理開列于下……

第一每輛所每月收費[illegible]元每日[illegible](先期繳納三個月)

第二每輛所每月收費二元(先期繳納三個月)

按一九一五年四月一日政府公報中之第三三五一條告示宣佈之收費章程現經有修改特此通告

所定之地面開列如下……

北面——[illegible]路(東邊)至[illegible]路一帶

東面——由[illegible]路至[illegible]路一帶

南面——由[illegible]路一帶

西面——由[illegible]路一帶

二、爲再通告事凡不在于上列地方之範圍內者其收費章程自一九[illegible]實行如下……

每月收費[illegible]元(先期繳納三個月)

每日收費[illegible]元(先期繳納三個月)

工部局秘書馬奉命啓

中華民國十六年七月五日

○承頂聲明

啓者茲有[illegible]街門牌第[illegible]號利興馬怡記號[illegible]今出頂與[illegible]全盤生理[illegible]所有[illegible]貨物[illegible]各股東[illegible]承受[illegible]自頂之日起如有[illegible]概與承頂人無涉此佈

承頂人 利興馬隆記

出頂人 利興馬怡記 全體股東 謝[illegible] 黃[illegible] 譚[illegible] 同啓

民國十六年八月十日

○招請印德國牛開大車工人廣告

啓者敝公司欲聘印德國牛開大車工人一名須有駕車之經驗者請到禮如實得力四十七號啓理室面商可也

民國十六年八月十五日 華僑印務有限公司啓

○東陵律華羣公司招頂廣告

啓者本坡東陵律門牌八十二號華羣公司係車衣生意今因各股東志圖別業經將該公司全盤生意傢私店底招人承頂舖中裝置電燈自來水足用且地點適中如各界人士有意承頂者請於本星期內前來敝號面商可也

民國十六年八月十四日

△嬰孩應用品(二)

(抹恩怜)石油香汁乃係治療嬰孩的小疾之良方由破皮擦損的皮膚及其他的皮膚浮腫可輕輕貼於疼痛處在於鼻孔及呼吸艱難時可抹於鼻梁上些少而小孩頭上瘡皮血瘀等症亦可抹於頭額而醫傷風時只小孩些少服下立即可見功效

抹恩怜香汁很是平和能減免疼痛立刻見功效又無厲害的刺激呀

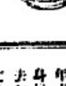
請常備一二瓶候用

查斯督勝製造公司啓

總行分行在紐約倫敦滿特利爾

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated) New York London Montreal

Vaseline



○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃[illegible] 協理黃有淵

財政員黃[illegible] 正司理黃奕寅

副司理黃江淮 查賬員黃燮士

坐辦黃碧鄉

董事 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible] 黃[illegible]

民國十六年[illegible]

星州[illegible]江夏[illegible]公會

○承退聲明

啓者敝號[illegible]本[illegible]號[illegible]字號[illegible]名下股份退出[illegible]自退之後概與敝號不涉[illegible]特此聲明以免爭論

退股人[illegible] 承頂人[illegible]

民國十六年八月十五日

●泣謝

先祖考偉傑公於夏曆四月初六日逝世七月初十日出殯蒙諸親友戚鄉館[illegible]寵臨[illegible]執紼送殯及贈輓聯幛花圈冥資等物隆情厚誼存歿均感祇以縗絰在身未便踵門叩謝用登報端藉表謝悃

孤哀孫李[illegible]泣血稽顙

民國十六年夏曆七月十二日

○廣告

中元普度[illegible]功德敝館本年[illegible]乙丑之秋[illegible]身[illegible]去年加設[illegible]一切孤魂[illegible]亡[illegible]完備深蒙各界善信[illegible]幽明[illegible]例舉行[illegible]月廿六日起至廿八日止[illegible]廿十日開始收[illegible]凡欲超度親魂者務望早[illegible]名以便給發疏此佈

小坡[illegible]興安會館謹啓

民國十六年八月四日

○齒科開業廣告

啓者永年精研齒業於新架坡傅力士脊紗律富田日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號凡諸君嘉臨專問齒科技術精巧凡諸療治令人極感快樂故敢相保使君滿足倘蒙惠臨無任歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神

應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大智生謹

一九二七年五月二號

粵東安和堂

精製 薄荷冰 頭痛膏 發行

挽爭國貨權回利權凡我同胞當宜奮發是以本堂不惜重資精心研究製成頭痛膏薄荷冰二種設諸市上暢銷品質駕乎上矣惟諸君稱譽茲以廉價發售無論零沽批發一律歡迎諸君賜顧請至各批發處採辦可也併各大藥房均有代售

(總批發)

夏令衛生略說

蚊蠅宜滅 因蠅能傳帶病毒 蚊善噬除帶毒血能傳播園故也且大便堵結需先治愈因腸胃中應去之渣滓積留腸中蘊釀成毒輸入血中即能起病矣是以便閉乃為百病之因耳 治大便秘結肝火上升 發季頭痛 肝脾失調 口氣穢濁面部紅癬等症莫妙乎常用清導丸功能潤腸導滯中肝利便安腦油州唐伯吞君云余父所患腸熱大便不暢久矣自服韋廉士清導丸一料即收功效非特通閉結抑且解除熱毒洵爲近今清導之聖藥 良方紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角 六瓶三元郵費在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也此土係貯於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THEEAST ASIATIO CO. LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

「雄狗」京尼烏蜜酒乃用最好的大麥所製已是最好之飲品亦為無上之養身品也

欲身體常健則須常備此酒

雄狗京尼標乃最良的烏蜜酒於但購買時須認明罇上之「人身狗標」如

Sole Agen's
GUTHIRE & Co Ltd,
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司(在海峽殖民地註冊)

麥卑酒

注意！毋飲外來之廉價卑酒以其中多含有化品之毒質

祇食麥T卑酒以其係最清淨而用麥芽等品釀製飲後有培元之功

各處皆有發賣

Sole Agents
Guthire Co LtD
Incorporated in S. S.

惟一代理人牙直利有限公司啓

大東影相館

住亞米年街一二號即(同德書報社)右鄰 德律風一千九百號 (賽會展覽)(特獎一等)(優等獎牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李觀仁影相師啓

效錄後：師行滬濱：以備最久之假期云：

○聯北孫軍○

▲孫軍已佔領清江浦▼
▲曹萬順在高郵抵禦▼

△(本報本日上海專電)孫傳芳自海州南下：已佔領清江浦：向揚州進展：

△浦口風聲緊急：

△南軍曹萬順部：近在高郵竭力抵禦孫軍：

△傳周鳳岐態度北傾：

○(十四日北京專電)孫傳芳軍傳說：已佔領清江浦：進攻南京：

▲隴海一段無消息▼
▲京漢正面報失利▼

△(本報本日上海專電)京漢以東：隴海以北：無消息：

○馮軍戰訊○

△京漢正面奉軍汲金純部再行進佔石家莊：馮玉祥軍退守衛輝：現滬上所傳奉軍將再大舉入豫攻馮之謠言甚熾：

△(本報六日香港通信)奉軍在京漢正面：設防甚固。天津來訊：京漢線自奉軍撤防：石家莊以後：地方人民遽感不安：謠言蜂起：形勢緊張：上月十七有日商某以時局糾紛：營業困難：新由石家莊避難來津：據其所述沿途目覩奉晉軍隊情形：整方戒備嚴重：晉軍已抵石莊者：爲孫楚及徐永昌之一部：聞徐尚在娘子關：孫在獲鹿：不日均將到石：此次行軍總司令爲徐永昌：前敵指揮爲孫楚：軍隊分配：出防石家莊以北五十里：分左右翼與正面：配置兵力：予中不起鳥時：紅槍會消滅台：內部另有黃沙會出現於正定：向安國定縣前進：聞其首領：均受馮玉祥之委任：以別動隊第七、第八各路名義：而反抗北方當局：著名首領劉某：已經派人謁見晉軍當局：表示聯絡之意 滹沱河十里鋪：即爲奉軍最前線防地：第二道防線：自曲陽縣起：經過新樂：直達安國博野蠡縣：約長百餘里：諸傳晉軍主力：在西江一帶：石家莊方面：不過虛張聲勢：平漢存憾：攝於歐之兩師：現守井陘娘子關 黑山關由山西娘子平山：與北方來源：蠡縣之晉軍：相爲呼應：而向京漢線：故京西一帶：側面防務：平漢需要：保定之奉軍第三防線：戒備嚴重：守衛無特殊軍事動作：當以曾有傳言紅槍會攻定縣：已經

……軍：但詐惰於不明：惟由南來之警察人民：……刀：扶老攜幼 絡繹不絕於途：間有哭聲：均係向京僑避難者：予目都之下：不勝感歎：

○本坡新聞一○

●坡督偕其夫人昨已返叻

坡督克利佛爵士：偕爵士夫人業於昨晚由吉隆坡乘車回叻：抵叻後即返督署：將於本月廿七日：乘政府公用艇西伯利號前往東海岸遊覽云：

●小坡大馬路持械夥劫之續聞

本月十四晚：小坡大馬路某珠寶店：被持槍械之匪徒十人：由後門入內：劫去三千餘元一節：既情已誌昨報：茲悉匪等入店後：即將店東及夥伴等：綑綁一處：故槍指嚇：不准聲張：遂大肆劫掠：劫後從容逝去：當時大街上熙來攘往：并無提亂：後零上小販聚集：亦一無所聞：茲匪徒于該店關門後：猝然扣後門：門內人陡聞剝啄之聲：詰以何爲：則云欲見店內某甲：其人信以爲然：乃即開門：距當開門時：匪徒六人：持鎗蜂擁入店：東家與各夥伴：即被匪拔鎗嚇視：遂將該店搶掠：喝令東家交出鐵櫃鎖匙：將櫃內所存銀紙劫去：若張心猶未足：樓上各女住客：亦大加搜索：取銀首飾：殺劫一空：內有一人 被匪劫去千餘元：當時前門下鍵緊閉：以防外人闖進：後門則派匪把守：店內各人：皆嚴密防範：以免有洩走出外請救之虞：六匪則噏貨櫃轉神撑：一如其舟樓上住房搜劫財物然：好在匪將珠寶等物之合于彼等所需用者劫去：彼輩傾箱倒篋：仔細搜劫：其當劫掠遁後：令遭劫者當戒備等等：撤離其地及各櫃面上：其紛亂顛蹶情形：難以筆述：匪徒此次之搶劫：祇盜取值料之有價物：因斷珠寶之有價物類雜混去：若輩中人：每於質當及發售新式有價物時：必涉嫌疑：致遭失敗：毛匪徒所以得由該店後門闖入：亦極精審：當被賊深知該店關閉時：店伴常以後門爲出入之所：故欲與該店之夥伴談話：非候毛關門時闖入不可：此即匪徒由其後門闖入之機會也：但店內一人出外後：該夥即入內：此人已被拘押於警局：指爲與是案有關：是被劫總額：共達四千五百三十六元二角七占云

●摩托車碾斃人命案展訊

前報吉寧人某：被控于本月八日：在絲絲街駕車過速：致壓傷路人英乙：因傷殞命 羞詞於案一節：昨晨將該吉寧人押往四警三警提訊畢：法官着將此案：展期本廿日再勒：然後定讞云：

●本年七月份中英屬島來總輸出入之概況

(一)輸入

月份	一九二六年	一九二七年
一月—六月	五〇八·九九〇千元 合五九·三七九千鎊	四九六·六五八千元 合五七·九四三千鎊
比對	本年減少	一二·二九二千元 合一·四三六千鎊
七月	八〇·二六八千元 合九·三七六千鎊	七八·九一五千元 合九·二〇七千鎊
比對	本年減少	一·四五三千元 合一六九千鎊

(二)輸出

月份	一九二六年	一九二七年
一月—六月	六六八·三二二千元 合七七·九七一千鎊	五六〇·五三五千元 合六五·三九六千鎊
比對	本年減少	一〇七·七八七千元 合一二·五七五千鎊
七月	七五·二六六千元 合九·九四八千鎊	七〇·一三一千元 合八·六四九千鎊
比對	本年減少	一·一三五千元 合一·二九九千鎊

●國聯東方局衛生報告

國聯東方局報告：東方各港：至八月六日止：一星期內之衛生狀況如下：

巴索拉 霍亂發四十八起：死三十五人

摸漢米無拉(疫症港) 霍亂發三十四起：死二十六人：前星期爲五十二起：死三十七人：

亞伯發(一 新港) 霍亂發六十六起：死五十八人：前星期爲一百二十二起：死一百零三人：

巴森 百斯篤發死四人：

孟買 百斯篤發死三人：霍亂發死十四人：天花發九起死七人：

加利吉打 霍亂發死八人：天花發十一起死十八人：

馬特拉斯 霍亂發死九十二人：前星期死一百零五人：

仰光 百斯篤發死五人：天花發五起死一人：

哥倫坡 天花發九一人：

馬辰 天花發四十四起：前星期爲七起：

美能圖 天花發兩起：

海防 霍亂發死六人：

上海 霍亂發死三人：

廣州 霍亂發十起死八人：

長崎 天花發一起：

●婦人失竊珠寶報緝

老婦陳亞□：寓士水街街某號：昨赴警局報稱：昨晚六時卅五分：失去珠寶衣物共值二百六十二元：疑爲熟人所竊：現警局緝究云：

●搜獲未領執照之手鎗

……戎已……內：搜獲華人……人：未領有執照之六門手鎗一枝：乃將該兩人拘之以去：押留候訊云：

●身懷兇器何爲

有甲乙兩閩人：甲懷有利刃一把：而乙則持一三角銼式之銼：徘徊于柑園街內：警差見而生疑：乃上前盤詰：彼等支吾以對：遂將彼等拘控于案：昨晨押往法庭審訊：法官着將兩犯押留：展期再訊云

●美國戰艦今日抵叻

美國軍艦加來東皮號：今日將已抵叻：在此小留兩三天：十八日或十九日：即行離叻前赴香港：聞該艦之艦長：爲司□特上校云：

●樹膠價格

▲紐約 十四日紐約電云：起巳現貨成交者爲一千一百七十五噸：八月期貨爲三角五占又二〇：九月爲期貨三角五占又三〇：十月期貨三角五占又三〇：十一月期貨爲三角五占又七〇：十二月期貨爲三角五占又八〇：明年一月期貨爲三角五占又八〇：二月期貨爲三角六占：三月期貨爲三角六占又一〇：四月期貨爲三角六占又四〇：

▲本坡 今日本坡膠價主方價爲六角．

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五辨士又八分之三

●樹膠要訊

倫敦樹膠存貨 據今日倫敦電訊云：倫敦存貨量額增加三百八十噸：其總額計共六萬四千五百五十七噸云：

○暹羅支利參照紀念

△第二普大減價又贈券

[illegible]

民國十六年八月十日

○工部局通告

▲[illegible]

[illegible]

一九二七年八月十一日 工部局總辦[illegible]

一針之補若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲樹樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之私屋字免白蟻之蛀食並乾腐之損而省却無限之修理費用

先事保護之術家具是一要行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫匣兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理台全加慶公司

一代理檳城林郵驛公司

馬六甲陳恩公司

郵購者[illegible]安臣甄拼蕃厘有限公司

○君欲練習英語乎

▲君欲學純正英語發音乎……

▲請選購英語留聲機……

本留聲機配製十寸徑之雙面唱片十五塊內含精美編輯之英語三十課每片之一面含有講解及練習會話課文一首且另編印成册以便學者對機參照

F. A. Bartholomeusz, Ltd.

3-A RAFFLES QUAY

Agents

由機唱出之英文皆採自英國大學者近來環球各國用此法以教授英語者約千餘校

唱片一套內約含有二千五百個不同樣之字句其中之價值

請君光顧爲幸　玉至代理人萊佛基門牌三號A

巴都羅美斯有限公司啓

一九二七年七月廿二號

○緊要預告

▲業主拍賣……

▲爲本坡中之一大產業……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣絕相賣下列之屋地(勿里頭)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九·五一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師魯力及蘇[illegible]申議啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agents

民國十六年六月十日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所矇

此乃花沙呢洋行所

雨沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

機器工廠 FOR FACTORIES

汽車上油 LUBRICATING OIL

G. L. M.　E. M. G.　G. O.　For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

牛的西油 L. M. O.　汽車油　新年機油

本公司上述各種油類爲司機之最優等及最省費

亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十六年一月二日

以果子鹽石加[illegible]製乾製其[illegible]最易溶化其味甘爽口實日用不可少之飲品老幼男女均合飲用經專著名醫生介紹爲治大便閉結腸部不調膽汁不勻食物不化頭暈昏亂血輪不清週身不爽夜深不[illegible]身有水[illegible]風吹[illegible]癢之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

瓶上英文(FRUIT SALT)及(以奴)等字是英京倫敦西伊[illegible]公司之註册商標

民國十六年二月十二號

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正鹽晶)

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實行擴充資本開辦以來迄今入款個受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期買賣本行面商價袋並辦理各項匯兌及存款本行職員及分行代理開列左

▲資本

額定	二〇·〇〇〇·〇〇〇元
發行	一〇·五〇〇·〇〇〇元
先收股本	五·二五〇·〇〇〇元
股東實收	五·二五〇·〇〇〇元
公積金	八五〇·〇〇〇元

▲董事部

[illegible]

▲分行

[illegible]

民國十六年[illegible]月[illegible]十日

眼科第一

眼科第一

HAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

本局設在水仙門二五號[illegible]十四號一樓